





**REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2035**

**tat-28 ta' Ġunju 2019**

**li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2016/429 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward ir-regoli għall-istabbilimenti li jżommu l-annimali terrestri u l-imfaqas, u t-traċċabbiltà ta' ċerti annimali terrestri miżmuma u tal-bajd għat-tifqis**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

**PARTI I**

**SUĠĠETT, KAMP TA' APPLIKAZZJONI U DEFINIZZJONIJIET**

*Artikolu 1*

**Suġġett u kamp ta' applikazzjoni**

1. Dan ir-Regolament jissupplimenta r-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/429 fir-rigward ta':

- (a) l-istabbilimenti rreġistrati u approvati għall-annimali terrestri miżmuma u l-bajd għat-tifqis;
- (b) ir-rekwiżiti dwar it-traċċabbiltà tal-annimali terrestri miżmuma elenkati hawn taħt:
  - (i) l-annimali bovini, ovini u kaprini, porċini, ekwini, l-annimali tal-familja tal-iġmla u ċ-ċervidi (ungulati);
  - (ii) il-klieb, il-qtates u l-inmsa;
  - (iii) l-għasafar miżmuma;
  - (iv) il-bajd għat-tifqis;
  - (v) l-annimali terrestri miżmuma fiċ-ċirki li jivvjaġġaw u għall-wirjiet.

2. Il-Kapitolu 1 tat-Titolu I tal-Parti II jistipula r-rekwiżiti għar-reġistrazzjoni tat-trasportaturi ta' klieb, qtates u inmsa miżmuma u tat-tjur, li huma involuti fit-trasportazzjoni ta' dawk l-annimali minn Stat Membru għal ieħor jew bejn Stat Membru u pajjiż terz.

3. Il-Kapitolu 2 tat-Titolu I tal-Parti II jipprevedi d-derogi mir-rekwiżit li l-operaturi ta' stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' ċerti annimali ekwini u ta' mfaqas tal-għasafar miżmuma japplikaw għall-approvazzjoni mill-awtorità kompetenti.

Dak il-Kapitolu jistipula wkoll ir-rekwiżiti għall-approvazzjoni tat-tipi ta' stabbilimenti li ġejjin:

- (a) l-istabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-annimali unġulati u tat-tjur li minnhom dawk l-annimali jkunu se jintbagħtu lejn Stat Membru ieħor jew l-istabbilimenti li jirċievu dawk l-annimali minn Stat Membru ieħor;
- (b) l-imqafas li minnhom ikunu se jintbagħtu fi Stat Membru ieħor il-bajd għat-tifqis jew il-flieles ta' ġurnata;
- (c) l-istabbilimenti li jżommu t-tjur maħsuba għal skopijiet oħra għajr l-iskarnar, jew li minnhom jintbagħat il-bajd għat-tifqis lejn Stat Membru ieħor.

**▼B**

Dawk ir-reqwiżiti jikkonċernaw il-miżuri ta' iżolazzjoni u ta' bijosigurtà oħra, il-miżuri għas-sorveljanza, il-faċilitajiet u t-tagħmir, il-persunal u s-supervizjoni mill-awtorità kompetenti.

4. Il-Kapitolu 3 tat-Titolu I tal-Parti II jistipula r-reqwiżiti għall-approvazzjoni tat-tipi ta' stabbilimenti li ġejjin:

- (a) iċ-ċentri ta' ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa li minnhom dawk l-annimali jkunu se jintbagħtu lejn Stat Membru ieħor;
- (b) is-santwarji tal-annimali għall-klieb, għall-qtates u għall-inmsa li minnhom dawk l-annimali jkunu se jintbagħtu lejn Stat Membru ieħor;
- (c) il-postijiet tal-kontroll;
- (d) l-istabbilimenti tal-produzzjoni tan-naħal bagħli iżolati ambjentalment li minnhom dawk l-annimali jkunu se jintbagħtu lejn Stat Membru ieħor;
- (e) l-istabbilimenti ta' kwarantina għall-annimali terrestri miżmuma, għajr il-primati, li minnhom dawk l-annimali jkunu se jintbagħtu post ieħor fl-istess Stat Membru jew għal Stat Membru ieħor.

Dawk ir-reqwiżiti jikkonċernaw il-miżuri ta' kwarantina, ta' iżolazzjoni u ta' bijosigurtà oħrajn, il-miżuri għas-sorveljanza u għall-kontroll, il-faċilitajiet u t-tagħmir, kif ukoll is-supervizjoni mill-veterinarju.

5. Il-Kapitolu 4 tat-Titolu I tal-Parti II jistipula r-reqwiżiti għall-approvazzjoni ta' stabbilimenti konfinati li minnhom l-annimali terrestri miżmuma jkunu se jingarru fl-istess Stat Membru jew għal Stat Membru ieħor, rigward il-kwarantina, l-iżolament, u miżuri ta' bijosigurtà oħrajn, il-miżuri tas-sorveljanza u tal-kontroll, il-faċilitajiet u t-tagħmir, kif ukoll is-sorveljanza mill-veterinarju.

6. Il-Kapitolu 1 tat-Titolu II tal-Parti II jistipula l-obbligi ta' informazzjoni tal-awtorità kompetenti rigward ir-reġistri tagħha dwar:

- (a) l-stabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma;
- (b) l-imfaqas;
- (c) it-trasportaturi tal-ungulati, tal-klieb, tal-qtates u tal-inmsa miżmuma, u tat-tjur, li huma involuti fit-trasportazzjoni ta' dawk l-annimali minn Stat Membru għal ieħor jew bejn Stat Membru u pajjiż terz;
- (d) l-operaturi li jwettqu operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' ungulati miżmuma u tjur indipendentement minn ebda stabbiliment.

7. Il-Kapitolu 2 tat-Titolu II tal-Parti II jistipula l-obbligu ta' informazzjoni tal-awtorità kompetenti fir-rigward tar-reġistri tal-istabbilimenti approvati msemmija fil-Kapitolu 2, 3 u 4 tat-Titolu I tal-Parti II.

8. Il-Kapitolu 1 tat-Titolu III tal-Parti II jistipula l-obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi, flimkien ma' dawk previsti fl-Artikolu 102(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 għat-tipi ta' stabbilimenti rreġistrati jew approvati li ġejjin:

**▼B**

- (a) l-istabbilimenti kollha li jżommu l-annimali terrestri;
- (b) l-istabbilimenti li jżommu:
  - (i) l-annimali bovini, ovini, kaprini u porċini;
  - (ii) l-annimali ekwini;
  - (iii) it-tjur u l-għasafar miżmuma;
  - (iv) il-klieb, il-qtates u l-inmsa;
  - (v) in-naħal tal-għasel;
- (c) iċ-ċirki li jivvjaġġaw u l-annimali għall-wirjiet;
- (d) is-santwarji tal-annimali għall-klieb, il-qtates u l-inmsa;
- (e) il-postijiet tal-kontroll;
- (f) l-istabbilimenti ta' kwarantina għall-annimali terrestri miżmuma, għajr il-primati;
- (g) l-istabbilimenti konfinati.

9. Il-Kapitolu 2 tat-*Titolu III* tal-*Parti II* jistipula l-obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi tal-imfaqas irregistrati jew approvati, flimkien ma' dawk previsti fl-*Artikolu 103(1)* tar-*Regolament (UE) 2016/429*.

10. Il-Kapitolu 3 tat-*Titolu III* tal-*Parti II* jistipula l-obbligi taż-żamma ta' rekords mit-trasportaturi rregistrati, flimkien ma' dawk previsti fl-*Artikolu 104(1)* tar-*Regolament (UE) 2016/429*.

11. Il-Kapitolu 4 tat-*Titolu III* tal-*Parti II* jistipula l-obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi li jwettqu operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa, flimkien ma' dawk previsti fl-*Artikolu 105(1)* tar-*Regolament (UE) 2016/429*, għal

- (a) l-operaturi ta' stabbilimenti rregistrati jew approvati għal operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' annimali unġulati miżmum u tjur;
- (b) l-operaturi li jwettqu operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' unġulati miżmuma u tjur indipendentement minn stabbiliment;
- (c) l-operaturi ta' ċentri għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa rregistrati mal-awtorità kompetenti.

12. It-*Titoli I* sa *IV* tal-*Parti III* jistipulaw ir-rekwiżiti għat-traċċabbiltà tal-annimali miżmuma tal-ispeċijiet bovina, ovina u kaprina, porċina u ekwina, inklużi l-mezzi ta' identifikazzjoni, id-dokumentazzjoni u l-bażijiet ta' *data* kompjuterizzati.

13. Il-Kapitolu 1 tat-*Titolu V* tal-*Parti III* jistipula r-rekwiżiti għat-traċċabbiltà tal-klieb, tal-qtates u tal-inmsa miżmuma, inklużi dawg għall-annimali domestiċi meta jingarru fi Stat Membru iehor għajr għal skopijiet mhux kummerċjali.

14. Il-Kapitolu 2 tat-*Titolu V* tal-*Parti III* jistipula r-rekwiżiti għat-traċċabbiltà tal-annimali tal-familja tal-iġmli u taċ-ċervidi miżmuma.

**▼B**

15. Il-Kapitolu 3 tat-Titolu V tal-Parti III jistipula r-reqwiziti għat-traċċabbiltà tal-għasafar miżmuma.

16. Il-Kapitolu 4 tat-Titolu V tal-Parti III jistipula r-reqwiziti għat-traċċabbiltà tal-annimali terrestri miżmuma fiċ-ċirki li jivvjaġġaw u għall-wirjiet.

17. It-Titolu VI tal-Parti III jistipula r-reqwiziti għat-traċċabbiltà tal-bajd għat-tifqis.

18. It-Titolu VII tal-Parti III jistipula r-reqwiziti għat-traċċabbiltà tal-annimali bovini, ovini, kaprini, porċini, ekwini, tal-annimali tal-familja tal-iġmla, u taċ-ċervidi miżmuma wara li jiddaħhlu fl-Unjoni.

19. Il-Parti IV tistipula ċerti miżuri tranżizzjonali fir-rigward tad-Direttivi 64/432/KEE u 92/65/KEE, ir-Regolamenti (KE) Nru 1760/2000, (KE) Nru 21/2004 u (KE) Nru 1739/2005, id-Direttivi 2008/71/KE, 2009/156/KE u 2009/158/KE, u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262 f'dak li għandu x'jaqsam ma':

- (a) ir-reġistrazzjoni u l-approvazzjoni tal-istabbilimenti;
- (b) l-identifikazzjoni tal-annimali terrestri miżmuma;
- (c) id-dokumenti tal-moviment u tal-identifikazzjoni għall-annimali terrestri miżmuma fiċ-ċirki li jivvjaġġaw u għall-annimali tal-wirjiet;
- (d) id-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-ħajja tal-annimali ekwini miżmuma.

## *Artikolu 2*

### **Definizzjonijiet**

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:

- (1) “kelb” tfisser annimal miżmum tal-ispeċi *Canis lupus*;
- (2) “qattus” tfisser annimal miżmum tal-ispeċi *Felis silvestris*;
- (3) “nemes” tfisser annimal miżmum tal-ispeċi *Mustela putorius furo*;
- (4) “tip ta' trasport” tfisser il-mod kif issir it-trasportazzjoni, bħal pereżempju bit-triq, bil-ferrovija, bl-ajru jew fuq l-ilma;
- (5) “mezz tat-trasport” tfisser vetturi tat-triq jew vetturi ferrovjarji, bastimenti u inġenji tal-ajru;
- (6) “flieles ta' ġurnata” tfisser it-tjur kollu li għandu inqas minn 72 siegħa;
- (7) “ċentru ta' ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa” tfisser stabbiliment fejn dawk l-annimali tal-istess status ta' saħħa li jkunu ġejjin minn għadd ta' stabbilimenti diversi jingabru f'daqqa;
- (8) “santwarju tal-annimali” tfisser stabbiliment fejn jinżammu annimali terrestri li kienu għixu fit-triq, jew li huma selvaġġi, mitlufa, abbandunati jew ikkonfiskati, u jista' jkun li ma jkunx magħruf l-istatus tas-saħħa tagħhom kollha meta jiddaħhlu fl-istabbiliment;

## ▼B

- (9) “postijiet tal-kontroll” tfisser postijiet ta’ kontroll kif imsemmi fir-Regolament (KE) Nru 1255/97;
- (10) “stabbiliment ta’ produzzjoni iżolati ambjentalment” tfisser stabbiliment li l-istrutturi tiegħu kif ukoll il-miżuri stretti ta’ bijosigurtà, jiżguraw iżolament effettiv tal-produzzjoni tal-annimali mill-facilitajiet assoċjati miegħu u mill-ambjent;
- (11) “naħal bagħli” tfisser annimal tal-ispeċi tal-ġeneru *Bombus*;
- (12) “primati” tfisser annimali tal-ispeċi tal-ordni tal-Primati minbarra l-bnedmin;
- (13) “naħal tal-ġhasel” tfisser annimali tal-ispeċi *Apis mellifera*;
- (14) “veterinarju tal-istabbiliment” tfisser veterinarju responsabbli mill-attivitajiet li jitwettq fi stabbiliment tal-kwarantina għall-annimali terrestri miżmuma għajr il-primati, jew fi stabbiliment konfinat kif stabbilit f’dan ir-Regolament;
- (15) “numru ta’ reġistrazzjoni uniku” tfisser numru assenjat minn awtorità kompetenti lil stabbiliment irreġistrat kif imsemmi fl-Artikolu 93 tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (16) “numru ta’ approvazzjoni uniku” tfisser numru assenjat minn awtorità kompetenti lil stabbiliment approvat minnha skont l-Artikoli 97 u 99 tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (17) “kodiċi uniku” tfisser il-kodiċi uniku li bih l-operaturi li jżommu l-annimali miżmuma tal-ispeċi ekwina huma meħtieġa li jiżguraw li dawk l-annimali jiġu identifikati b’mod individwali, kif stipulat fl-Artikolu 114(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/429, u li jkun irreġistrat fil-bażi tad-*data* kompjuterizzati tal-Istat Membru, previst fl-Artikolu 109(1) ta’ dak ir-Regolament;
- (18) “il-kodiċi ta’ identifikazzjoni tal-annimal” tfisser il-kodiċi individwali li jintwera bil-mezz ta’ identifikazzjoni li jingarr mill-annimal, u jikkonsisti minn:
- (a) il-kodiċi tal-pajjiż tal-Istat Membru fejn il-mezz ta’ identifikazzjoni jkun twaħħal fuq l-annimal;
- (b) wara dan, in-numru uniku tal-identifikazzjoni f’għamla ta’ ċifri li jkun ġie assenjat lill-annimal u l-għadd ta’ ċifri li ma jkunx aktar minn 12-il wieħed;
- (19) “annimal bovin” jew “annimal tal-ispeċi bovina” tfisser annimal tal-ispeċi ta’ unġulati tal-ġeneri *Bison*, *Bos* (inklużi s-subġeneri *Bos*, *Bibos*, *Novibos*, *Poephagus*) u *Bubalus* (inkluż is-subġeneru *Anoa*) u l-frieħ tat-taħlit tar-razez ta’ dawk l-ispeċijiet;
- (20) “annimal ovin” jew “annimal tal-ispeċi ovina” tfisser annimal tal-ispeċi ta’ unġulati tal-ġeneru *Ovis* u l-frieħ tat-taħlit tar-razez ta’ dawk l-ispeċijiet;
- (21) “annimal kaprin” jew “annimal tal-ispeċi kaprina” tfisser annimal tal-ispeċi ta’ unġulati tal-ġeneru *Capra* u l-frieħ tat-taħlit tar-razez ta’ dawk l-ispeċijiet;

## ▼B

- (22) “animal porċin” jew “animal tal-ispeċi porċina” tfisser animal tal-ispeċi ta’ unġulati tal-familja tas-*Suidae* elenkati fl-Anness III tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (23) “identifikatur elettroniku” tfisser indikatur b’identifikazzjoni bil-frekwenza tar-radju (“RFID”);
- (24) “animal tal-ispeċi ekwina” jew “animal ekwin” tfisser animal tal-ispeċi ta’ solipedi tal-ġeneru *Equus* (fosthom iż-żwiemel, il-ħmir u ż-żebri) u l-frieh tat-taħlit tar-razez ta’ dawk l-ispeċijiet;
- (25) “bażi ta’ *data* kompjuterizzata” tfisser bażi tad-*data* kompjuterizzata tal-annimali terrestri miżmuma kif previst fl-Artikolu 109(1) tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (26) “katina tal-provvista” tfisser katina ta’ produzzjoni integrata li tikkonsisti minn netwerk kollaborattiv ta’ stabbilimenti speċjalizzati approvati mill-awtorità kompetenti għall-iskop tal-Artikolu 53 li jkollhom l-istess status ta’ saħħa fir-rigward tal-mard elenkat u li jibagħtu l-annimali porċini minn wiehed għall-iehor biex jitlesta ċ-ċiklu tal-produzzjoni;
- (27) “dokument ta’ identifikazzjoni uniku għat-tul tal-ħajja” tfisser id-dokument wahdieni li jservi tul il-ħajja tal-annimali, li permezz tiegħu l-operaturi li jzommu l-annimali tal-ispeċi ekwina miżmuma huma meħtieġa li jiżguraw li dawk l-annimali jiġu identifikati b’mod individwali, kif previst fl-Artikolu 114(1)(c) tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (28) “soċjetà tat-tniissil” tfisser kwalunkwe assoċjazzjoni ta’ nissela, organizzazzjoni tat-tniissil jew korp pubbliku, għajr l-awtoritajiet kompetenti, li hija rikonoxxuta mill-awtorità kompetenti ta’ Stat Membru skont l-Artikolu 4(3) tar-Regolament (UE) 2016/1012 bil-għan li jitwettagħ programm ta’ tniissil fuq annimali tat-tniissil ta’ razza pura li jiddaħħlu fir-reġistru/registri tat-tniissil li żżomm jew tistabilixxi;
- (29) “korp tat-tniissil” tfisser kwalunkwe assoċjazzjoni ta’ nissela, organizzazzjoni tat-tniissil, impriża privata, organizzazzjoni tat-trobbija tal-bhejjem jew servizz uffiċjali f’pajjiż terz li, fir-rigward ta’ annimali tat-tniissil ta’ razza pura tal-ispeċi bovina, porċina, ovina, kaprina jew ekwina jew tal-majjali ibridi għat-tniissil, ikunu gew aċċettati minn dak il-pajjiż terz b’rabta mad-dhul fl-Unjoni ta’ annimali għat-tniissil għal skopijiet ta’ tniissil;
- (30) “animal ekwin irregiſtrat” tfisser:
- (a) animal tat-tniissil ta’ razza pura tal-ispeċi *Equus caballus* jew *Equus asinus* imdaħħal jew eligibbli għad-dhul fit-taqsimha prinċipali ta’ reġistru tat-tniissil stabbilit minn soċjetà tat-tniissil jew minn korp tat-tniissil rikonoxxuti skont l-Artikoli 4 jew 34 tar-Regolament (UE) 2016/1012;
- (b) animal miżmum tal-ispeċi *Equus caballus* irregiſtrat ma’ assoċjazzjoni jew organizzazzjoni internazzjonali, jew direttament jew permezz tal-federazzjoni jew il-fergħat nazzjonali tagħha, li tamministra ż-żwiemel għall-kompetizzjoni jew għat-tlielaq (“żwiemel irregiſtrat”);

**▼B**

- (31) “l-annimali tal-familja tal-iġmla” tfisser annimal tal-ispeċi ta’ unġulati tal-familja *Camelidae* elenkati fl-Anness III tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (32) “annimal ċervid” tfisser annimal tal-ispeċi ta’ unġulati tal-familja taċ-*Cervidae* elenkati fl-Anness III tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (33) “renna” tfisser annimal unġulat tal-ispeċi *Rangifer tarandus* elenkati fl-Anness III tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (34) “ċirku li jivvjaġġa” tfisser eżibizzjoni jew fiera li tinkludi l-annimali jew il-wirjiet tal-annimali u li hija maħsuba biex tivvjaġġa minn Stat Membru għal-ieħor;
- (35) “wirja tal-annimali” tfisser kwalunkwe att li jieħdu sehem fih l-annimali miżmuma għall-iskop ta’ eżibizzjoni jew fiera, u li tista’ tkun parti minn ċirku;
- (36) “tjur tat-tnissi” tfisser tjur li għandhom 72 siegħa jew aktar, li jkunu maħsuba għall-produzzjoni tal-bajd għat-tifqis;

**▼C1**

- (37) “qatgħa” tfisser it-tjur u l-għasafar miżmuma kollha tal-istess status ta’ saħħa li jinżammu fl-istess bini jew fl-istess spazju magħluq u li jikkostitwixxu unità epidemjoloġika waħda; it-tjur miżmuma f’bini, dan jinkludi l-għasafar kollha li jaqsmu l-istess spazju tal-arja.

**▼B**

## PARTI II

**REGISTRAZZJONI, APPROVAZZJONI, REGISTRI U ŻAMMA TA’ REKORDS**

## TITOLU I

**REGISTRAZZJONI U APPROVAZZJONI TAT-TRASPORTATORI U TAL-OPERATORI TA’ STABILIMENTI MILL-AWTORITÀ KOMPETENTI***KAPITOLU 1****Registrazzjoni ta’ trasportaturi tal-annimali terrestri miżmuma minbarra l-unġulati biex jittrasportaw l-annimali minn Stat Membru għal ieħor u lejn pajjiżi terzi****Artikolu 3***Obbligi ta’ registrazzjoni tat-trasportaturi tal-klieb, il-qtates u l-inmsa miżmuma, u tat-tjur**

1. Biex ikunu rreġistrati skont l-Artikolu 93 tar-Regolament (UE) 2016/429, it-trasportaturi li jgħorru l-klieb, il-qtates u l-inmsa miżmuma, u t-tjur minn Stat Membru għal ieħor jew minn Stat Membru għal pajjiżi terzi jew vice versa, qabel ma jibdeu dawn l-attivitajiet għandhom jagħtu l-informazzjoni li ġejja lill-awtorità kompetenti:

- (a) l-isem u l-indirizz tat-trasportatur ikkonċernat;
- (b) l-ispeċijiet li huwa ppjanat li se jingarru;



**▼B**

- (c) it-tip ta' trasport;
  - (d) il-mezz tat-trasport.
2. It-trasportaturi tal-klieb, tal-qtates u tal-inmsa miżmuma, imsemmijin fil-paragrafu 1, għandhom jinfurmaw lill-awtorità kompetenti bl-għadd ta' annimali li huwa ppjanat li se jingarru.
3. It-trasportaturi tat-tjur, imsemmijin fil-paragrafu 1, għandhom jinfurmaw lill-awtorità kompetenti bil-kategoriji tat-tjur li huwa ppjanat li se jingarru.
4. It-trasportaturi msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom jinfurmaw lill-awtorità kompetenti b'kull:
- (a) bidla li tikkonċerna l-materji msemmija fil-paragrafi 1, 2 u 3;
  - (b) il-waqfien tal-attività tat-trasport.

*KAPITOLU 2****Approvazzjoni tal-istabbilimenti għal operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' unġulati u tjur, għall-imfaqas u għall-istabbilimenti li jzommu t-tjur****Artikolu 4***Derogi mill-htieġa li ssir applikazzjoni mal-awtorità kompetenti għall-approvazzjoni ta' operaturi ta' stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' ċerti annimali ekwini u għall-imfaqas tal-ghasafar miżmuma**

L-operaturi tal-istabbilimenti li ġejjin ma għandhomx japplikaw mal-awtorità kompetenti għall-approvazzjoni tal-istabbilimenti tagħhom skont l-Artikoli 96(1) tar-Regolament (UE) 2016/429:

- (a) stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' annimali ekwini meta dawk l-annimali jingabru għall-iskopijiet ta' kompetizzjonijiet, tiġrijiet, eżibizzjonijiet, taħriġ, attivitajiet ta' divertiment jew ta' xogħol kollettiv jew fil-kuntest ta' attivitajiet ta' tnissil;
- (b) imfaqas tal-ghasafar miżmuma.

*Artikolu 5***Rekwiziti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' annimali unġulati**

Meta tagħti l-approvazzjoni lil stabbiliment għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' annimali unġulati, li minnhom dawk l-annimali jkunu se jingarru lejn Stat Membru ieħor, jew li jirċievu dawk l-annimali minn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn l-istabbilimenti jikkonformaw mar-rekwiziti li ġejjin, stabbiliti fil-Parti 1 tal-Anness I hawn meħmuż:

- (a) il-punt 1, fir-rigward ta' miżuri ta' iżolament u ta' bijosigurtà oħra;
- (b) il-punt 2, fir-rigward tal-faċilitajiet u tat-tagħmir;

**▼B**

- (c) il-punt 3, fir-rigward tal-persunal;
- (d) il-punt 4, fir-rigward tas-superviżjoni mill-awtorità kompetenti.

*Artikolu 6***Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabbilimenti għal operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tat-tjur**

Meta tagħti l-approvazzjoni għall-ġbir f'daqqa tat-tjur lill-istabbilimenti li minnhom dawk l-annimali se jingarru lejn Stat Membru ieħor, jew li jirċievu dawk l-annimali minn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn l-istabbilimenti jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin, stabbiliti fil-Parti 2 tal-Anness I hawn meħmuż:

- (a) il-punt 1, fir-rigward ta' miżuri ta' iżolament u ta' bijosigurtà oħra;
- (b) il-punt 2, fir-rigward tal-facilitajiet u tat-tagħmir;
- (c) il-punt 3, fir-rigward tal-persunal;
- (d) il-punt 4, fir-rigward tas-superviżjoni mill-awtorità kompetenti.

*Artikolu 7***Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-imfaqas**

Meta tagħti l-approvazzjoni lil-imfaqas li minnhom il-bajd għat-tifqis tat-tjur jew il-flieles ta' ġurnata jkunu se jingarru lejn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn l-istabbilimenti jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin, stabbiliti:

- (a) fil-punt 1 tal-Parti 3 tal-Anness I, fir-rigward tal-miżuri tal-bijosigurtà;
- (b) fil-punt 2 tal-Parti 3 tal-Anness I u l-Partijiet 1 u 2 tal-Anness II, fir-rigward tas-sorveljanza;
- (c) fil-punt 3 tal-Parti 3 tal-Anness I, fir-rigward tal-facilitajiet u tat-tagħmir;
- (d) fil-punt 4 tal-Parti 3 tal-Anness I, fir-rigward tal-persunal;
- (e) fil-punt 5 tal-Parti 3 tal-Anness I, fir-rigward tas-superviżjoni mill-awtorità kompetenti.

*Artikolu 8***Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lil stabbilimenti li jzommu t-tjur**

Meta tagħti l-approvazzjoni lill-istabbilimenti li jzommu t-tjur li minnhom it-tjur li jkun maħsub għal skopijiet oħra minbarra l-iskarnar jew il-bajd għat-tifqis, ikun se jingarr lejn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn l-istabbilimenti jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin, stabbiliti:

**▼B**

- (a) fil-punt 1 tal-Parti 4 tal-Anness I, fir-rigward tal-miżuri tal-bijosi-gurtà;
- (b) fil-punt 2 tal-Parti 4 tal-Anness I u fil-Parti 2 tal-Anness II, fir-rigward tas-sorveljanza;
- (c) fil-punt 3 tal-Parti 4 tal-Anness I, fir-rigward tal-facilitajiet u t-tagħmir.

*KAPITOLU 3**Approvazzjoni ta' stabbilimenti li jzommu l-annimali terrestri**Artikolu 9***Obbligu fuq l-operaturi ta' ċertu tip ta' stabbilimenti li jzommu l-annimali terrestri biex japplikaw għall-approvazzjoni mal-awtorità kompetenti**

L-operaturi tat-tipi ta' stabbilimenti li ġejjin għandhom japplikaw għall-approvazzjoni mal-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 96(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 u dawn ma għandhomx jibdeu l-attivitajiet tagħhom qabel ma jkun ġie approvat l-istabbiliment tagħhom:

- (a) iċ-ċentri tal-ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa li minnhom daww l-annimali jingarru lejn Stat Membru ieħor;
- (b) santwarji tal-annimali għal klieb, qtates u nemes li minnhom daww l-annimali jiġu ttrasferiti lejn Stat Membru ieħor;
- (c) il-postijiet tal-kontroll;
- (d) stabbilimenti ta' produzzjoni iżolati ambjentalment għan-naħal baġhli li minnhom daww l-annimali għandhom jiġu ttrasferiti lejn Stat Membru ieħor;
- (e) stabbilimenti ta' kwarantina għal annimali terrestri miżmuma, għajr għal primati, li minnhom daww l-annimali jiġu ttrasferiti fl-istess Stat Membru jew għal Stat Membru ieħor.

*Artikolu 10***Rekwiziti għall-għoti ta' approvazzjoni liċ-ċentri ta' ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa**

Meta tagħti l-approvazzjoni liċ-ċentri ta' ġbir f'daqqa tal-klieb, tal-qtates u tal-inmsa, li minnhom daww l-annimali se jingarru lejn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn l-istabbilimenti jikkonformaw mar-rekwiziti li ġejjin, stabbiliti fil-Parti 5 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament:

- (a) il-punt 1, fir-rigward ta' miżuri ta' iżolament u ta' bijosigurtà oħra;
- (b) il-punt 3, fir-rigward tal-facilitajiet u t-tagħmir.



*Artikolu 11*

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lis-santwarji tal-annimali għall-klieb, il-qtates u l-inmsa**

Meta tagħti l-approvazzjoni lis-santwarji għall-annimali li minnhom il-klieb, il-qtates u l-inmsa jkunu se jingarru lejn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn l-istabbilimenti jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin, stabbiliti fil-Parti 5 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament:

- (a) il-punt 2, fir-rigward ta' miżuri ta' iżolament u ta' bijosigurtà oħra;
- (b) il-punt 3, fir-rigward tal-faċilitajiet u t-tagħmir.

*Artikolu 12*

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lil postijiet tal-kontroll**

Meta tagħti l-approvazzjoni lill-postijiet tal-kontroll, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn il-postijiet tal-kontroll jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin stabbiliti fil-Parti 6 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament:

- (a) il-punt 1, fir-rigward ta' miżuri ta' iżolament u ta' bijosigurtà oħra;
- (b) il-punt 2, fir-rigward tal-faċilitajiet u t-tagħmir.

*Artikolu 13*

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabbilimenti iżolati ambjentalment tal-produzzjoni tan-naħal baġhli**

Meta tagħti l-approvazzjoni lill-istabbilimenti iżolati ambjentalment għall-produzzjoni tan-naħal baġhli, li minnhom in-naħal baġhli jingarr lejn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn l-istabbilimenti jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin, stabbiliti fil-Parti 7 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament:

- (a) il-punt 1, fir-rigward ta' miżuri ta' bijosigurtà u sorveljanza;
- (b) il-punt 2, fir-rigward tal-faċilitajiet u t-tagħmir.

*Artikolu 14*

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabbilimenti ta' kwarantina għall-annimaliterrestri miżmuma, minbarra l-primati**

Meta tagħti l-approvazzjoni lill-istabbilimenti ta' kwarantina għall-annimali terrestri miżmuma, minbarra l-primati, li minnhom daww l-annimali se jingarru fl-istess Stat Membru jew lejn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn l-istabbilimenti jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin, stabbiliti fil-Parti 8 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament:

- (a) il-punt 1, fir-rigward tal-miżuri ta' kwarantina, iżolament u miżuri ta' bijosigurtà oħra;

**▼B**

- (b) il-punt 2, fir-rigward ta' miżuri ta' sorveljanza u ta' kontroll;
- (c) il-punt 3, fir-rigward tal-facilitajiet u t-tagħmir.

*Artikolu 15***Obbligi fuq l-operaturi ta' stabbilimenti tal-kwarantina għall-annimali terrestri miżmumaminbarra l-primati**

L-operaturi ta' stabbilimenti ta' kwarantina għal annimali terrestri miżmuma għajr għal primati msemija fl-Artikolu 14 għandhom:

**▼C1**

- (a) jistabilixxu l-arranġamenti meħtieġa biex jitwettqu l-eżaminazzjonijiet veterinarji post-mortem f'facilitajiet xierqa fl-istabiliment jew f'laboratorju;

**▼B**

- (b) permezz ta' kuntratt jew permezz ta' strument legali ieħor, jassikuraw is-servizzi ta' veterinarju tal-istabiliment li għandu ikunu responsabbli minn dawn li ġejjin:
  - (i) is-sorveljanza tal-attivitajiet tal-istabiliment u tal-konformità mar-rekwiżiti għall-approvazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 14;
  - (ii) ir-rieżami tal-pjan ta' sorveljanza tal-mard imsemmi fil-punt 2(a) tal-Parti 8 tal-Anness I kull meta jkun meħtieġ u mill-inqas kull sena.

*KAPITOLU 4****Approvazzjoni tal-istabilimenti konfinati li minnhom l-annimali terrestri se jingarru fl-istess Stat Membru jew lejn Stat Membru ieħor****Artikolu 16***Rekwiżiti għall-ghoti tal-approvazzjoni tal-istatus ta' stabbilimenti konfinati għall-annimali terrestri**

Meta tagħti l-approvazzjoni lil stabbilimenti konfinati għall-annimali terrestri, li minnhom dawk l-annimali se jingarru fl-istess Stat Membru jew lejn Stat Membru ieħor, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li dawn l-istabilimenti jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin, stabbiliti fil-Parti 9 tal-Anness I ta' dan ir-Regolament:

- (a) il-punt 1, fir-rigward tal-miżuri ta' kwarantina, iżolament u miżuri ta' bijosigurtà oħra;
- (b) il-punt 2, fir-rigward ta' miżuri ta' sorveljanza u ta' kontroll;
- (c) il-punt 3, fir-rigward tal-facilitajiet u t-tagħmir.

**▼B***Artikolu 17***Obbligi fuq l-operaturi ta' stabbilimenti konfinati għall-annimali terrestri**

L-operaturi ta' stabbilimenti konfinati għall-annimali terrestri msemija fl-Artikolu 16 għandhom:

**▼C1**

(a) jistabbilixxu l-arrangamenti meħtieġa biex jitwettqu l-eżaminazzjonijiet veterinarji post-mortem f'faċilitajiet xierqa fl-istabbiliment jew f'laboratorju;

**▼B**

(b) permezz ta' kuntratt jew permezz ta' strument legali ieħor, jassikuraw is-servizzi ta' veterinarju tal-istabbiliment li għandu ikunu responsabbli minn dawn li ġejjin:

(i) is-sorveljanza tal-attivitajiet tal-istabbiliment u tal-konformità mar-rekwiziti għall-approvazzjoni stabbiliti fl-Artikolu 16;

(ii) ir-rieżami tal-pjan ta' sorveljanza tal-mard imsemmi fil-punt 2(a) tal-Parti 9 tal-Anness I kull meta jkun hemm bżonn u mill-inqas kull sena.

## TITOLU II

**REĠISTRI LI JRIDU JINŻAMMU MILL-AWTORITÀ KOMPETENTI TAT-TRASPORTATURI U TAL-OPERATURI TAL-ISTABBILIMENTI RREĠISTRATI U APPROVATI***KAPITOLU 1****Reġistri tal-istabbilimenti, tat-transportaturi u tal-operaturi rreġistrati mal-awtorità kompetenti****Artikolu 18***Obbligu ta' informazzjoni tal-awtorità kompetenti fir-rigward tar-reġistri ta' stabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma u tal-imfaqas**

Għal kull stabbiliment irreġistrat magħha, fir-reġistru tal-istabbilimenti tal-annimali terrestri miżmuma u tal-imfaqas irreġistrati, l-awtorità kompetenti għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja:

- (a) in-numru ta' registrazzjoni uniku assenjat lilu;
- (b) id-data tar-reġistrazzjoni mal-awtorità kompetenti;
- (c) l-isem u l-indirizz tal-operatur tal-istabbiliment;
- (d) l-indirizz u l-koordinati ġeografiċi (latitudni u longitudni) tal-pożizzjoni tal-istabbiliment;
- (e) deskrizzjoni tal-faċilitajiet tiegħu;
- (f) it-tip ta' stabbiliment;
- (g) l-ispeċijiet, il-kategoriji u l-ghadd ta' annimali terrestri jew ta' bajd għat-tifqis li jinżammu fl-istabbiliment;

**▼B**

- (h) il-perjodu li matulu l-annimali jew il-bajd għat-tifqis jinżammu fl-istabbiliment jekk ma jkunx okkupat kontinwament, inkluż l-okkupazzjoni staġonali jew l-okkupazzjoni waqt avvenimenti partikolari;
- (i) l-istatus tas-saħħa tal-istabbiliment meta dan ikun ġie assenjat lil mill-awtorità kompetenti;
- (j) ir-restrizzjonijiet fuq il-movimenti ta' annimali, bajd għat-tifqis jew prodotti lejn l-istabbiliment u 'l barra minnu, meta l-awtorità kompetenti tkun tapplika dan it-tip ta' restrizzjonijiet;
- (k) id-data ta' kull waqfien mill-attività meta l-operatur ikun informa lill-awtorità kompetenti b'dan.

*Artikolu 19***Obbligu ta' informazzjoni fuq l-awtorità kompetenti fir-rigward tar-reġistri tat-trasportaturital-ungulati, tal-klieb, tal-qtates u tal-inmsa miżmuma, kif ukoll tat-tjur**

1. Fir-reġistru tagħha tat-trasportaturi rreġistrati magħha li huma involuti fit-trasportazzjoni ta' unġulati, klieb, qtates u inmsa miżmuma, u tat-tjur, minn Stat Membru għal iehor jew bejn l-Istati Membri u pajjiżi terzi, l-awtorità kompetenti għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja għal kull trasportatur:

- (a) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku assenjat lilu;
- (b) id-data tar-reġistrazzjoni mal-awtorità kompetenti;
- (c) l-isem u l-indirizz tal-operatur;
- (d) l-ispeċijiet li huwa ppjanat li se jingarru;
- (e) it-tip ta' trasport;
- (f) il-mezz tat-trasport;
- (g) id-data ta' kull waqfien mill-attività meta l-operatur ikun informa lill-awtorità kompetenti b'dan.

2. Għal kull trasportatur ta' unġulati, klieb, qtates u inmsa miżmuma, kif imsemmi fil-paragrafu 1, fir-reġistru tagħha tat-trasportaturi l-awtorità kompetenti għandha tinkludi l-informazzjoni dwar l-għadd ta' annimali li huwa ppjanat li se jingarru.

3. Għal kull trasportatur tat-tjur, kif imsemmi fil-paragrafu 1, fir-reġistru tagħha tat-trasportaturi l-awtorità kompetenti għandha tinkludi l-informazzjoni dwar il-kategoriji tat-tjur li huwa ppjanat li se jingarru.

*Artikolu 20***Obbligu ta' informazzjoni tal-awtorità kompetenti fir-rigward tar-reġistri tal-operaturi li jwettqu operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-ungulati u tat-tjur miżmuma, indipendentement minn stabbiliment**

Fir-reġistru tagħha tal-operaturi rreġistrati magħha li jwettqu operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-ungulati u tat-tjur miżmuma indipendentement minn stabbiliment, inklużi dawk li jixtru u jbiegħu dawk l-annimali, l-awtorità kompetenti għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja għal kull operatur:

- (a) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku assenjat lilu;

**▼B**

- (b) id-data tar-reġistrazzjoni mal-awtorità kompetenti;
- (c) l-isem u l-indirizz tal-operatur;
- (d) l-ispeċijiet u l-kategoriji tal-annimali unġulati u t-tjur miżmuma li jkunu se jingabru f'daqqa;
- (e) id-data ta' kull waqfien mill-attività meta l-operatur ikun informa lill-awtorità kompetenti b'dan.

*KAPITOLU 2**Reġistri ta' stabbilimenti approvati mill-awtorità kompetenti**Artikolu 21***Obbligu ta' informazzjoni fuq l-awtorità kompetenti fir-rigward tar-reġistri tal-istabbilimenti approvati**

Fir-reġistru tagħha tal-istabbilimenti approvati msemija fil-Kapitoli 2, 3, u 4 tat-Titolu I tal-Parti II, l-awtorità kompetenti għandha tinkludi l-informazzjoni li ġejja għal kull stabbiliment:

- (a) in-numru ta' approvazzjoni uniku assenjat mill-awtorità kompetenti;
- (b) id-data tal-approvazzjoni mogħtija mill-awtorità kompetenti jew id-data ta' kull sospensjoni jew irtirar ta' tali approvazzjoni;
- (c) l-isem u l-indirizz tal-operatur;
- (d) l-indirizz u l-koordinati ġeografici (latitudni u longitudni) tal-pożizzjoni tal-istabbiliment;
- (e) deskrizzjoni tal-facilitajiet tiegħu;
- (f) it-tip ta' stabbiliment;
- (g) l-ispeċijiet, il-kategoriji u l-għadd tal-annimali terrestri jew tal-bajd għat-tifqis jew il-flicies ta' ġurnata miżmuma fl-istabbiliment;
- (h) il-perjodu li matulu l-annimali jinżammu fl-istabbiliment jekk ma jkunx okkupat kontinwament, inkluż okkupazzjoni staġonali jew okkupazzjoni waqt avvenimenti partikolari;
- (i) jekk l-istabbiliment ikun assenjat status tas-saħħa mill-awtorità kompetenti, dak l-istatus tas-saħħa;
- (j) jekk ikun hemm, ir-restrizzjonijiet imposti fuq il-movimenti ta' annimali jew prodotti ġerminali lejn l-istabbiliment u 'l barra minnu mill-awtorità kompetenti;
- (k) id-data ta' kull waqfien mill-attività meta l-operatur ikun informa lill-awtorità kompetenti b'dan.





## TITOLU III

**OBBLIGI TA' ŻAMMA TA' REKORDS MILL-OPERATURI FLIMKIEN  
MA' DAWK PREVISTI FIR-REGOLAMENT (UE) 2016/429**

## KAPITOLU I

***Operaturi ta' stabbilimenti rreġistrati u approvati mill-awtorità  
kompetenti***

## Artikolu 22

**Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi tal-istabbilimenti  
kollha li jżommu l-annimali terrestri**

L-operaturi tal-istabbilimenti rreġistrati jew approvati kollha li jżommu l-annimali terrestri għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-kodiċi ta' identifikazzjoni ta' kull annimal miżmum fl-istabbiliment u identifikat kif muri mil-mezz tal-identifikazzjoni, jekk dan il-mezz ikun ġie applikat;
- (b) in-numru uniku tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni tal-istabbiliment tal-orġini tal-annimali, meta dawn joriġinaw minn stabbiliment ieħor;
- (c) in-numru uniku tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni tal-istabbiliment ta' destinazzjoni tal-annimali, meta jkunu ddestinati għal stabbiliment ieħor.

## Artikolu 23

**Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi tal-istabbilimenti li  
jżommu l-annimali bovini, ovini, kaprini u porċini**

1. L-operaturi ta' stabbilimenti rreġistrati li jżommu l-annimali bovini, ovini, kaprini u porċini għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja dwar dawg l-annimali:

- (a) id-data tat-twelid ta' kull annimal miżmum fl-istabbiliment;
- (b) id-data tal-mewt naturali, tal-iskarnar jew tat-telf ta' kull annimal fl-istabbiliment;
- (c) it-tip ta' identifikatur elettroniku jew tattoo u l-pożizzjoni fejn ikun twaħħal mal-annimal, jekk l-annimal ikollu identifikatur;
- (d) il-kodiċi ta' identifikazzjoni oriġinali ta' kull annimal identifikat, meta dan il-kodiċi jkun inbidel, u r-raġuni għal dik il-bidla.

2. L-operaturi tal-istabbilimenti li jżommu l-annimali ovini u kaprini, għandhom jirreġistraw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1(a) f'format li jindika s-sena tat-twelid ta' kull annimal ta' dan it-tip miżmum fl-istabbiliment.

3. L-operaturi tal-istabbilimenti li jżommu l-annimali porċini għandhom ikunu eżentati milli jirreġistraw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1(a).

**▼B**

4. Fejn l-annimali ovini, kaprini jew porċini li jinżammu fl-istabbiliment ikunu identifikati biss bin-numru ta' identifikazzjoni uniku tal-istabbiliment fejn twieldu, l-operaturi tal-istabbilimenti għandhom jirreġistraw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għal kull grupp ta' annimali li għandhom l-istess numru uniku ta' identifikazzjoni tal-istabbiliment fejn twieldu u l-għadd totali tal-annimali f'dak il-grupp.

5. Meta l-annimali porċini miżmuma fl-istabbiliment ma jkunux identifikati skont l-Artikolu 53, l-operaturi tal-istabbilimenti:

- (a) ma għandhomx ikunu meħtieġa jirreġistraw l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1;
- (b) għal kull grupp ta' annimali li jinħareġ mill-istabbiliment tagħhom għandhom jirreġistraw l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 102(1)(b) tar-Regolament (UE) 2016/429 u l-għadd totali tal-annimali f'dak il-grupp.

*Artikolu 24***Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi tal-istabbilimenti li jżommu l-annimali ekwini**

Għal kull animal ekwin miżmum, l-operaturi ta' stabbilimenti rreġistrati li jżommu l-annimali ekwini, għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-kodiċi uniku;
- (b) id-data tat-twelid tal-animall fl-istabbiliment;
- (c) id-data tal-mewt naturali, tat-telfa jew tal-iskarnar fl-istabbiliment.

*Artikolu 25***Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi tal-istabbilimenti li jżommu t-tjur u l-ghasafar**

L-operaturi ta' stabbilimenti rreġistrati jew approvati li jżommu t-tjur u l-operaturi ta' stabbilimenti li jżommu l-ghasafar għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja:

- (a) ir-rendiment tal-produzzjoni tat-tjur;
- (b) il-morbożità tat-tjur u tal-ghasafar miżmuma fl-istabbiliment flimkien ma' informazzjoni dwar il-kawża.

**▼B***Artikolu 26***Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi tal-istabbilimenti li jżommu l-klieb, il-qtates u l-inmsa**

L-operaturi ta' stabbilimenti rreġistrati li jżommu l-klieb, il-qtates u l-inmsa għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja għal kull animal ta' dan it-tip:

- (a) id-data tat-twelid;
- (b) id-data tal-mewt jew tat-telfa fl-istabbiliment.

*Artikolu 27***Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi tal-istabbilimenti li jżommu n-naħal tal-ghasel**

L-operaturi ta' stabbilimenti rreġistrati li jżommu n-naħal tal-ghasel, għal kull miġbha għandhom jirreġistraw id-dettalji tat-transumanza temporanja, f'każ li jkun hemm, tal-kaxxex tan-naħal miżmuma, inkluża l-informazzjoni li tkopri tal-inqas il-post ta' kull transumanza, id-data tal-bidu u t-tmiem tagħha, u l-ghadd ta' kaxxex tan-naħal li jkunu ġew trasposti.

*Artikolu 28***Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi ta' ċirki li jivvjaġġaw u ta' wirjiet tal-annimali**

L-operaturi ta' ċirki li jivvjaġġaw u ta' wirjiet tal-annimali għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja għal kull animal:

- (a) id-data tal-mewt jew tat-telfa ta' kull animal fl-istabbiliment;
- (b) l-isem u l-indirizz tal-operatur li għandu r-responsabbiltà ta' dawn l-annimali, inkella tas-sid tal-annimali domestiċi;
- (c) id-dettalji dwar il-movimenti ta' ċirki li jivvjaġġaw u tal-wirjiet tal-annimali.

*Artikolu 29***Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi ta' santwarji għall-annimali li jżommu l-klieb, il-qtates u l-inmsa**

L-operaturi tas-santwarji approvati għall-annimali li jżommu l-klieb, il-qtates u l-inmsa għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja għal kull animal:

- (a) l-età stmata u s-sess, ir-razza jew il-kulur tal-pil;
- (b) id-data tal-applikazzjoni jew id-data tal-qari tat-transponder injettabbli;

**▼B**

- (c) l-osservazzjonijiet magħmula fuq l-annimali li ddaħhlu waqt il-perjodu tal-iżolament;
- (d) id-data tal-mewt jew tat-telfa fl-istabbiliment.

*Artikolu 30***Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi tal-postijiet tal-kontroll**

L-operaturi tal-postijiet tal-kontroll approvati għandhom jirreġistraw in-numru tal-pjanċa jew in-numru tar-reġistrazzjoni tal-mezzi tat-trasport li jhottu l-annimali u n-numru ta' reġistrazzjoni uniku tat-trasportatur, fejn dan huwa disponibbli.

*Artikolu 31***Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi ta' stabbilimenti tal-kwarantina għall-annimali terrestri miżmuma minbarra l-primati**

L-operaturi ta' stabbilimenti approvati ta' kwarantina għall-annimali terrestri miżmuma minbarra l-primati, għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-istima tal-età, u s-sess tal-annimali miżmuma fl-istabbiliment;
- (b) in-numru tal-pjanċa jew in-numru tar-reġistrazzjoni tal-mezzi tat-trasport li jhottu u jgħabbu l-annimali u n-numru ta' reġistrazzjoni uniku tat-trasportatur, fejn dan huwa disponibbli;
- (c) id-dettalji tal-implimentazzjoni u r-riżultati tal-pjan ta' sorveljanza tal-mard previst fil-punt 2(a) tal-Parti 8 tal-Anness I;
- (d) ir-riżultati ta' testijiet kliniċi u tal-laboratorju u ta' testijiet *post-mortem* previsti fil-punt 2(b) tal-Parti 8 tal-Anness I;
- (e) id-dettalji tat-tilqim u tat-trattament ta' annimali suxxettibbli previsti fil-punt 2(c) tal-Parti 8 tal-Anness I;
- (f) l-istruzzjonijiet, jekk ikun hemm, tal-awtorità kompetenti fir-rigward tal-osservazzjonijiet li saru waqt kwalunkwe perjodu ta' iżolament jew ta' kwarantina.

*Artikolu 32***L-obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi ta' stabbilimenti konfinati**

L-operaturi ta' stabbilimenti konfinati approvati għandhom jirreġistraw l-informazzjoni addizzjonali li ġejja:

- (a) l-istima tal-età, u s-sess tal-annimali miżmuma fl-istabbiliment;
- (b) in-numru tal-pjanċa jew in-numru tar-reġistrazzjoni tal-mezzi tat-trasport li jhottu u jgħabbu l-annimali u n-numru ta' reġistrazzjoni uniku tat-trasportatur, fejn dan huwa disponibbli;

**▼B**

- (c) id-dettalji tal-implimentazzjoni u r-riżultati tal-pjan ta' sorveljanza tal-mard previst fil-punt 2(a) tal-Parti 9 tal-Anness I;
- (d) ir-riżultati ta' testijiet kliniċi u tal-laboratorju u ta' testijiet *post-mortem* previsti fil-punt 2(b) tal-Parti 9 tal-Anness I;
- (e) id-dettalji tat-tilqim u tat-trattament ta' annimali suxxettibbli previsti fil-punt 2(c) tal-Parti 9 tal-Anness I;
- (f) id-dettalji dwar l-iżolament jew il-kwarantina tal-annimali li jiddaħħlu fl-istabbiliment, l-istruzzjonijiet, jekk ikun hemm, tal-awtorità kompetenti fir-rigward tal-iżolament u l-kwarantina u l-osservazzjonijiet li jkunu saru waqt kwalunkwe perjodu ta' iżolament jew ta' kwarantina.

*KAPITOLU 2**Imfaqas**Artikolu 33***L-obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi tal-imfaqas**

L-operaturi tal-imfaqas irregistrati jew approvati għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja għal kull qatgħa:

- (a) l-ispeċi u l-għadd ta' flieles ta' ġurnata jew ta' flieles li jkunu għadhom kemm faqqsu ta' speċijiet oħra ta' għasafar jew ta' bajd għat-tifqis miżmuma fil-mafqas;
- (b) il-movimenti tal-flieles ta' ġurnata, tal-flieles li għadhom kemm faqqsu ta' speċijiet oħra ta' għasafar u tal-bajd għat-tifqis lejn l-istabbilimenti tagħhom u 'l barra minnhom, u għandha u tingħata l-informazzjoni skont ir-rilevanza dwar:
  - (i) il-post tal-oriġini tagħhom jew id-destinazzjoni ppjanata, inkluż in-numru uniku tat-registrazzjoni jew tal-approvazzjoni tal-istabbiliment, skont liema japplika;
  - (ii) id-dati ta' dawn il-movimenti;
- (c) l-għadd ta' bajd inkubat li ma faqqasx u d-destinazzjoni ppjanata tagħhom, inkluż in-numru uniku tar-registrazzjoni jew tal-approvazzjoni tal-istabbiliment, skont liema japplika;
- (d) kemm faqqsu;
- (e) id-dettalji ta' kull programm ta' tilqim.

*KAPITOLU 3**Trasportaturi rreġistrati mal-awtorità kompetenti**Artikolu 34***Obbligi ta' żamma ta' rekords mit-trasportaturi rreġistrati tal-annimali terrestri miżmuma**

It-trasportaturi rreġistrati għandhom jirreġistraw l-informazzjoni addizzjonali li ġejja għal kull mezz ta' trasport li jintuża għat-trasport tal-annimali terrestri miżmuma:

**▼B**

- (a) in-numru tal-pjanċa jew in-numru tar-reġistrazzjoni;
- (b) id-dati u l-hinijiet tat-tagħbija tal-annimali fl-istabbiliment tal-oriġini;
- (c) l-isem, l-indirizz u n-numru uniku tar-reġistrazzjoni jew tal-approvazzjoni ta' kull stabbiliment miżjur;
- (d) id-dati u l-hinijiet tat-ħatt tal-annimali fl-istabbiliment tad-destinazzjoni;
- (e) id-dati u l-postijiet tat-tindif, id-dizinfazzjoni u d-dizinfestazzjoni tal-mezzi tat-trasport;
- (f) in-numri ta' referenza tad-dokumenti li jakkumpanjaw l-annimali.

*KAPITOLU 4**Operaturi li jwettqu operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa**Artikolu 35***Obbligi ta' żamma ta' rekords mill-operaturi ta' stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' unġulati u tjur miżmuma**

L-operaturi ta' stabbilimenti rreġistrati jew approvati għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' annimali unġulati u tjur miżmuma għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja:

- (a) id-data tal-mewt jew tat-telfa tal-annimali fl-istabbiliment;
- (b) in-numru tal-pjanċa jew in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tal-mezzi tat-trasport li jħottu u jgħabbu l-annimali u n-numru ta' reġistrazzjoni uniku tat-trasportatur ta' dawk l-annimali, meta dan ikun disponibbli;
- (c) in-numri ta' referenza tad-dokumenti meħtieġa li jakkumpanjaw l-annimali.

*Artikolu 36***Obbligi ta' żamma ta' rekords mill-operaturi li jwettqu l-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-unġulati u tat-tjur miżmuma indipendentement minn ebda stabbiliment**

L-operaturi rreġistrati li jwettqu l-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-unġulati u tat-tjur miżmuma indipendentement minn ebda stabbiliment għandhom jirreġistraw l-informazzjoni li ġejja għal kull annimal soġġett għax-xiri:

- (a) in-numru uniku tal-approvazzjoni jew tar-reġistrazzjoni tal-istabbiliment tal-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa li jkun għadda minnu l-annimal wara li jkun halla l-istabbiliment tal-oriġini u qabel ma jinxtara, meta dan ikun disponibbli;
- (b) id-data li fiha nxtara;
- (c) l-isem u l-indirizz tal-akkwiredent tal-annimal;

**▼B**

- (d) in-numru tal-pjanċa tal-liċenzja jew in-numru tar-reġistrazzjoni tal-mezzi tat-trasport li jhottu u jgħabbu l-annimali u n-numru ta' reġistrazzjoni uniku tat-trasportatur, meta dan ikun disponibbli;
- (e) in-numri ta' referenza tad-dokumenti meħtieġa li jakkumpanjaw l-annimali.

*Artikolu 37***Obbligi taż-żamma ta' rekords mill-operaturi taċ-ċentri għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa**

L-operaturi taċ-ċentri għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa għandhom jirreġistraw in-numru tal-pjanċa jew in-numru tar-reġistrazzjoni tal-mezzi tat-trasport li jgħabbu jew iħottu l-annimali, kif ukoll in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tat-trasportatur, meta dan ikun disponibbli.

## PARTI III

**TRAĊĊAIBBILTÀ TAL-ANNIMALI TERRESTRI MIŻMUMA U TAL-BAJD GHAT-TIFQIS**

## TITOLU I

**TRAĊĊABBILTÀ TAL-ANNIMALI BOVINI MIŻMUMA***KAPITOLU 1**Mezzi u metodi ta' identifikazzjoni**Artikolu 38***Obbligi fuq l-operaturi li jzommu l-annimali bovini fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni tal-annimali bovini miżmuma, l-applikazzjoni u l-użu tagħhom**

1. L-operaturi li jzommu l-annimali bovini għandhom jiżguraw li l-annimali bovini jkunu identifikati b'mod individwali permezz ta' ċomba tal-widna konvenzjonali kif imsemmi fil-punt (a) tal-Anness III li għandha:

- (a) titwahħal mal-parti esterna ta' widnejn l-annimal b'tali mod li l-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal fuq il-mezz ta' identifikazzjoni jkun viżibbli, li jista' jinqara u li ma jithassarx;
- (b) titwahħal fuq l-annimali bovini fl-istabbiliment fejn jitwiieldu;
- (c) ma għandhiex titneħħa, tiġi mmodifikata jew tiġi ssostitwita mingħajr il-permess tal-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu qed jinżammu l-annimali bovini.

2. L-operaturi li jzommu l-annimali bovini jistgħu jissostitwixxu:

- (a) waħda miċ-ċombiet tal-widna konvenzjonali msemmija fil-paragrafu 1 b'identifikatur elettroniku approvat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-annimali bovini jkunu qed jinżammu;

**▼B**

- (b) iż-żewġ ċombiet tal-widna konvenzjonali msemmija fil-paragrafu 1 b'identifikatur elettroniku approvat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu qed jinżammu l-annimali bovini skont l-eżenzjonijiet previsti fl-Artikolu 39(1).

*Artikolu 39*

**Eżenzjonijiet mogħtija mill-awtorità kompetenti għall-operaturi ta' stabbilimenti konfinati u għall-operaturi biex jidentifikaw l-annimali bovini miżmuma għal skopijiet kulturali, storiċi, rikreattivi, xjentifiċi jew sportivi**

1. L-awtorità kompetenti tista' teżenta lill-operaturi ta' stabbilimenti konfinati u lill-operaturi li jżommu l-annimali bovini għal skopijiet kulturali, storiċi, rikreattivi, xjentifiċi jew sportivi mir-rekwiżiti ta' identifikazzjoni għall-annimali bovini previsti fl-Artikolu 38(1)(a).

2. Meta tagħti l-eżenzjonijiet kif stipulat fil-paragrafu 1, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li tal-inqas wieħed mill-mezzi ta' identifikazzjoni elenkati fil-punti (d) u (e) tal-Anness III jiġi approvat mill-awtorità kompetenti għall-applikazzjoni tal-mezzi ta' identifikazzjoni tal-annimali bovini miżmuma minn operaturi eżentati skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi l-proċeduri għall-applikazzjoni mill-operaturi meta jitolbu tali eżenzjoni kif stipulat fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

*Artikolu 40*

**Dispożizzjonijiet speċjali għall-identifikazzjoni tal-annimali bovini ta' razez imrobbija speċifikament għal avvenimenti kulturali tradizzjonali u sportivi**

L-awtorità kompetenti tista' tawtorizza lill-operaturi li jżommu l-annimali bovini ta' razez imrobbija speċifikament għal avvenimenti kulturali tradizzjonali u sportivi biex jidentifikaw dawk l-annimali individwalment b'mezz alternattiv ta' identifikazzjoni awtorizzat mill-awtorità kompetenti wara t-tneħħija taċ-ċompa tal-widna konvenzjonali msemmija fl-Artikolu 38(1)(a) dejjem jekk tinżamm rabta ċara bejn l-annimal identifikat u l-kodiċi ta' identifikazzjoni tiegħu.

*Artikolu 41*

**Sostituzzjoni taċ-ċompa tal-widna konvenzjonali għall-annimali bovini miżmuma kif imsemmi fl-Artikolu 38(1)**

1. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw is-sostituzzjoni ta' waħda miċ-ċombiet tal-widna konvenzjonali msemmija fl-Artikolu 38(1)(a) b'wieħed mill-mezzi ta' identifikazzjoni elenkati fil-punti (c), (d) u (e) tal-Anness III għall-kategoriji kollha jew għal kategoriji speċifiċi ta' annimali bovini miżmuma fit-territorju tagħhom.



**▼B**

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-mezzi ta' identifikazzjoni elenkati fil-punti (a), (c), (d) u (e) tal-Anness III jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:
- (a) li juru l-kodiċi tal-identifikazzjoni tal-annimal;
  - (b) li jkunu approvati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn qed jinżammu l-annimali bovini.
3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-proċeduri għal dawn li ġejjin:
- (a) l-applikazzjoni mill-manifatturi għall-approvazzjoni ta' mezzi ta' identifikazzjoni għall-annimali bovini li jinżammu fit-territorju tagħhom;
  - (b) l-applikazzjoni mill-operaturi li jzommu l-annimali bovini għall-mezzi ta' identifikazzjoni li se jiġu allokati lill-istabbiliment tagħhom.
4. Stat Membru għandu jistabbilixxi u jipubblika l-lista ta' razez tal-annimali bovini mrobbija speċifikament għall-avvenimenti kulturali tradizzjonali u sportivi li jinżammu fit-territorju tiegħu.

*KAPITOLU 2**Il-bażi tad-data kompjuterizzata**Artikolu 42***Regoli għall-informazzjoni fil-bażi tad-data kompjuterizzata tal-annimali bovini miżmuma**

L-awtorità kompetenti għandha żżomm l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 109(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/429 għal kull animal bovin miżmum f'bażi tad-data kompjuterizzata skont ir-regoli li ġejjin:

- (a) il-kodiċi tal-identifikazzjoni tal-annimal jeħtieġ li jkun irregiżtrat;
- (b) it-tip ta' identifikatur elettroniku, jekk ikun applikat fuq l-annimal bovin, irid jiġi rregiżtrat kif elenkat fil-punti (c), (d) u(e) tal-Anness III;
- (c) trid tiġi rregiżtrata l-informazzjoni li ġejja dwar l-istabbilimenti li jzommu l-annimali bovini:
  - (i) in-numru ta' rregistrazzjoni uniku assenjat lilu;
  - (ii) l-isem u l-indirizz tal-operatur tal-istabbiliment;
- (d) trid tiġi rregiżtrata l-informazzjoni li ġejja dwar kull moviment tal-annimali bovini lejn l-istabbiliment u 'l barra minnu:
  - (i) in-numru ta' rregistrazzjoni uniku tal-istabbiliment tal-oriġini u tad-destinazzjoni;
  - (ii) id-data tal-wasla;
  - (iii) id-data tat-tluq;
- (e) id-data tal-mewt naturali, tat-telfa jew tal-iskarnar tal-annimali bovini fl-istabbiliment jeħtieġ li jkunu rregiżtrati.



*Artikolu 43*

**Regoli dwar l-iskambju ta' data elettronika bejn il-bażijiet tad-data kompjuterizzati tal-Istati Membri fir-rigward tal-annimali bovini**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bażijiet tad-*data* kompjuterizzata tagħhom dwar l-annimali bovini tikkonforma mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) ikunu sikuri f'konformità mal-liġi nazzjonali applikabbli;
- (b) ikun fihom għall-inqas l-informazzjoni aġġornata prevista fl-Artikolu 42.

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bażijiet tad-*data* kompjuterizzati tagħhom ikunu ġestiti minn sistema ta' informazzjoni li kapaċi tapplika u tamministra l-firem elettronici kkwalfikati għal messaġġi ta' skambju tad-*data* biex tiggarantixxi n-nonripudju dwar:

- (a) l-awtenticità tal-messaġġi skambjati sabiex jingħataw garanziji dwar l-orijini tal-messaġġ;
- (b) l-integrità tal-messaġġi skambjati sabiex jingħataw garanziji li l-messaġġ ma ġiex mibdul jew korrott;
- (c) it-temporanjetà tal-informazzjoni tal-messaġġi skambjati sabiex jingħataw garanziji li ntbagħtu fi żmien speċifiku.

3. Stat Membru għandu, mingħajr ebda dewmien żejjed iżda fi kwalunkwe każ fi żmien 24 siegħa minn meta jiġi infurmat, jinnotifika lill-Istat Membru li miegħu ġie stabbilit l-iskambju elettroniku tad-*data*, bi kwalunkwe ksur tas-sigurtà jew telf ta' integrità li jkollu impatt sinifikanti fuq il-validità tad-*data* jew fuq id-*data* personali miżmuma fih.

*KAPITOLU 3*

***Dokument ta' identifikazzjoni***

*Artikolu 44*

**Dokument ta' identifikazzjoni tal-annimali bovini miżmuma**

Id-dokumenti ta' identifikazzjoni tal-annimali bovini miżmuma previsti fl-Artikolu 112(b) tar-Regolament (UE) 2016/429 għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 42(a) sa (d);
- (b) id-*data* tat-twelid ta' kull animal;

**▼B**

- (c) l-isem tal-awtorità kompetenti li ħarġitu, jew il-korp tal-ħruġ li lili ġie assenjat il-kompitu;
- (d) id-data tal-ħruġ.

## TITOLU II

## TRAĊĊABBILTÀ TAL-ANNIMALI OVINI U KAPRINI MIŻMUMA

## KAPITOLU I

*Mezzi u metodi ta' identifikazzjoni**Artikolu 45***Obbligi fuq l-operaturi tal-annimali ovini u kaprini miżmuma fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni ta' dawk l-annimali, u tal-applikazzjoni u l-użu tagħhom**

1. L-operaturi li jzommu l-annimali ovini u kaprini maħsuba biex jinġarru direttament lejn biċċerija qabel l-età ta' 12-il xahar għandhom jiżguraw li kull annimal ta' dan it-tip ikun identifikat tal-inqas b'ċomba tal-widna konvenzjonali mwahħla mal-parti esterna tal-widna, jew b'faxxa tal-pastur konvenzjonali, kif elenkat fil-punt (a) jew (b) tal-Anness III li juru b'mod viżibbli, li jista' jinqara u li ma jithassarx, jew:

- (a) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tal-istabbilimenti fejn twieled l-annimal;

inkella

- (b) il-kodiċi tal-identifikazzjoni tal-annimal.

2. L-operaturi li jzommu l-annimali ovini u kaprini mhux maħsuba biex jinġarru direttament lejn il-biċċerija qabel l-età ta' 12-il xahar għandhom jiżguraw li kull annimal ta' dan it-tip ikun identifikat individwalment kif ġej:

- (a) permezz ta' ċomba tal-widna konvenzjonali kif elenkat fil-punt (a) tal-Anness III fejn jintwera l-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal b'mod viżibbli, li jista' jinqara u li ma jithassarx;

u

- (b) permezz ta' wiehed mill-mezzi ta' identifikazzjoni elenkati fil-punti (c) sa (f) tal-Anness III approvati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn qed jinżammu l-annimali ovini u kaprini fejn jintwera l-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal b'mod li jista' jinqara u li ma jithassarx.

3. L-operaturi li jzommu l-annimali ovini u kaprini għandhom jiżguraw li:

- (a) il-mezzi tal-identifikazzjoni jitwaħħlu fuq l-annimali ovini u kaprini fl-istabbiliment fejn jitwiellu;
- (b) l-ebda mezz ta' identifikazzjoni ma jista' jitneħħa, jiġi mmodifikat jew issostitwit mingħajr il-permess tal-awtorità kompetenti.

**▼B**

4. L-operaturi li jżommu l-annimali ovini u kaprini jistgħu jissostitwixxu:

**▼M1**

(a) wiehed mill-mezzi ta' identifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, f'konformità mad-derogi previsti fl-Artikolu 46;

**▼B**

(b) iż-żewġ mezzi ta' identifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu b'identifikatur elettroniku approvat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-annimali ovini u kaprini jinżammu skont l-eżenzjonijiet previsti fl-Artikolu 47(1).

*Artikolu 46*

**Derogi mir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 45 fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni tal-annimali ovini u kaprini miżmuma, u rigward l-applikazzjoni u l-użu ta'dawn il-mezzi u metodi**

1. B'deroga mir-rekwiżit stabbilit fl-Artikolu 45(2)(a), l-operaturi li jżommu l-annimali ovini u kaprini li jkunu mit-tip ta' annimali li jitwiieldu b'widnejhom żgħar wisq biex titwaħħlilhom ċomba tal-widna konvenzjonali kif elenkat fil-punt (a) tal-Anness III, għandhom jiżguraw li dawn l-annimali jkunu jistgħu jiġu identifikati individwalment minn faxxa tal-pastur konvenzjonali, kif elenkat fil-punt (b) ta' dak l-Anness fejn il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal jidher ċar, jista' jinqara u ma jistax jithassar.

2. B'deroga mir-rekwiżit stabbilit fl-Artikolu 45(2)(a), l-operaturi li jżommu l-annimali ovini u kaprini mhux maħsuba biex jintbagħtu lejn Stat Membru ieħor jistgħu jissostitwixxu ċomba tal-widna konvenzjonali kif elenkat fil-punt (a) tal-Anness III b'tattoo elenkat fil-punt (g) ta' dak l-Anness, fejn il-kodiċi tal-identifikazzjoni tal-annimal ikun jidher ċar, jista' jinqara u ma jistax jithassar dment li l-awtorità kompetenti tkun awtorizzata l-użu ta' bolu ruminali kif elenkat fil-punt (d) ta' dak l-Anness.

3. B'deroga mill-Artikolu 45(2)(b), l-operaturi li jżommu annimali ovini u kaprini mhux maħsuba biex jiġu ttrasferiti lejn Stat Membru ieħor u l-operaturi li jżommu annimali ovini jew kaprini eżentati mill-applikazzjoni ta' identifikatur elettroniku f'konformità mal-Artikolu 48, jistgħu jissostitwixxu l-identifikatur elettroniku b'tattoo kif elenkat fil-punt (g) tal-Anness III b'mod li l-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal ikun viżibbli, li jista' jinqara u li ma jithassarx.

4. B'deroga mill-Artikolu 45(2), l-operaturi li jżommu annimali ovini u kaprini maħsuba biex jiġu ttrasportati lejn il-biċċerija jew wara li jkunu għaddew minn operazzjoni ta' għbir f'daqqa jew wara li jkunu għaddew minn operazzjoni tat-tismin fi stabbiliment ieħor jistgħu jidentifikaw kull annimal tal-inqas b'ċomba tal-widna elektronika kif elenkat fil-punt (c) tal-Anness III li tkun imwaħħla mal-parti esterna tal-widna tal-annimal li turi b'mod viżibbli, li jista' jinqara u li ma jithassarx in-numru tar-reġistrazzjoni uniku tal-istabbiliment tat-twelid tal-annimal u l-kodiċi ta' identifikazzjoni ta' dak l-annimal li jkun jista' jinqara u li ma jithassarx sakemm daww l-annimali:

**▼B**

(a) mhuwiex ippjanat li dawn jingarru lejn Stat Membru ieħor;

u

(b) jiġu skarnati qabel l-età ta' 12-il xahar.

**▼MI**

5. B'deroga mill-Artikolu 45(2), l-operaturi li jżommu annimali ovini u kaprini maħsuba biex jiġu ttrasportati lejn il-biċċerija jew wara li jkunu għadew minn operazzjoni ta' tismen fi stabbiliment ieħor jistgħu jidentifikaw kull annimal tal-inqas b'ċomba tal-widna konvenzjonali jew b'faxxa tal-pastur konvenzjonali kif elenkat fil-punti (a) u (b) tal-Anness III li fuqha, in-numru tar-registrazzjoni uniku tal-istabbiliment tat-twelid tal-annimal u l-kodiċi ta' identifikazzjoni ta' dak l-annimal jkunu jidhru, jingraw u ma jithassrux, dment li daww l-annimali:

(a) mhuwiex ippjanat li dawn jingarru lejn Stat Membru ieħor;

kif ukoll

(b) jiġu skarnati qabel l-età ta' 12-il xahar.

**▼B***Artikolu 47*

**Eżenzjonijiet mir-reqwiżiti tal-Artikolu 45(2) għall-operaturi ta' stabbilimenti konfinati u għal daww li jżommu l-annimali għal skopijiet kulturali, rikreattivi jew xjentifiċi**

1. L-awtorità kompetenti tista' teżenta lill-operaturi ta' stabbilimenti konfinati u lill-operaturi li jżommu l-annimali ovini u kaprini għal skopijiet kulturali, rikreattivi jew xjentifiċi mir-reqwiżiti ta' identifikazzjoni tal-Artikolu 45(2) soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li jew bolu ruminali kif elenkat fil-punt (d) tal-Anness III, jew transponder injettabbli kif elenkat fil-punt (e) tal-istess Anness III, ġie awtorizzat minnha għall-identifikazzjoni tal-annimali ovini u kaprini msemmeja fil-paragrafu 1, u li tali mezz ta' identifikazzjoni awtorizzat jikkonforma mar-reqwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 48(3).

L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi l-proċeduri għall-applikazzjoni mill-operaturi meta jitolbu tali eżenzjoni kif stipulat fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

*Artikolu 48*

**Deroga mill-Istati Membri mir-reqwiżiti tal-Artikolu 45(2) u l-obbligi tal-Istati Membri rigward il-mezzi ta' identifikazzjoni**

1. B'deroga mill-Artikolu 45(2)(b), l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-operaturi li jżommu l-annimali ovini jew kaprini biex jissostitwixxu l-mezzi ta' identifikazzjoni elenkati fil-punti (c) sa (f) tal-Anness III, b'ċomba tal-widna konvenzjonali jew b'faxxa tal-pastur konvenzjonali kif elenkat fil-punti (a) jew (b) ta' dak l-Anness soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-għadd totali ta' annimali ovini u kaprini miżmuma fit-territorju tiegħu ma jaqbiż is-600 000 kif irregistrat f'bażi tad-*data* kompju-terizzata;

u

(b) l-annimali ovini u kaprini miżmuma mhumiex maħsuba biex jingarru lejn Stat Membru ieħor.

**▼B**

2. B'deroga mill-Artikolu 45(2)(b), l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw lill-operaturi li jżommu l-annimali kaprini biex jissostitwixxu l-mezzi ta' identifikazzjoni elenkati fil-punti (c) sa (f) tal-Anness III, b'ċompa tal-widna konvenzjonali jew b'faxxa tal-pastur konvenzjonali, kif elenkat fil-punti (a) jew (b) ta' dak l-Anness soġġett għall-konformità mal-kundizzjonijiet li ġejjin:

(a) l-għadd totali ta' annimali kaprini miżmuma fit-territorju tiegħu ma jaqbiżx il-160 000 kif irreġistrat f'bażi tad-*data* kompjuterizzata;

u

(b) mhux maħsub li l-annimali kaprini miżmuma se jingarru lejn Stat Membru ieħor.

3. L-Istat Membru għandu jiżgura li l-mezzi ta' identifikazzjoni elenkati fil-punti (a), sa (f) tal-Anness III jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:

(a) li juru l-kodiċi tal-identifikazzjoni tal-annimal;

(b) huma approvati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn jinżammu l-annimali ovinu u kaprini.

4. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-proċeduri għall-applikazzjoni mill:

(a) manifatturi għall-approvazzjoni ta' mezzi ta' identifikazzjoni għall-annimali ovinu u kaprini miżmuma fit-territorju tagħhom;

(b) operaturi għall-mezzi ta' identifikazzjoni għall-annimali ovinu u kaprini li se jiġu allokati lill-istabbiliment tagħhom;

**▼M1**

(c) l-operaturi għall-applikazzjoni tad-derogi previsti fl-Artikolu 46(4) u (5).

**▼B***KAPITOLU 2**Il-baži tad-*data* kompjuterizzata**Artikolu 49***Regoli għall-informazzjoni fil-baži tad-*data* kompjuterizzata tal-annimali ovinu u kaprinimiżmuma**

L-awtorità kompetenti għandha żżomm l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 109(1)(b) tar-Regolament (UE) 2016/429 għall-annimali ovinu u kaprini miżmuma f'baži tad-*data* kompjuterizzata skont ir-regoli li ġejjin:

(a) l-informazzjoni li ġejja jeħtieġ li tiġi rreġistrata għall-istabbilimenti li jżommu dawk l-annimali:

(i) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku assenjat lilu;

(ii) l-isem u l-indirizz tal-operatur tal-istabbiliment;

(b) l-informazzjoni li ġejja għandha tiġi rreġistrata għal kull moviment ta' dawk l-annimali lejn l-istabbiliment u 'l barra minnu:

(i) l-għadd totali tal-annimali;

(ii) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tal-istabbilimenti tal-origini u tad-destinazzjoni tagħhom;

(iii) id-*data* tal-wasla;

(iv) id-*data* tat-tluq.



KAPITOLU 3

*Dokumenti tal-moviment*

*Artikolu 50*

**Dokumenti tal-moviment ta' annimali ovini u kaprini miżmuma li se jingarru fit-territorju tal-istess Stat Membru**

Id-dokumenti tal-moviment, kif previst fl-Artikolu 113(1)(b) tar-Regolament (UE) 2016/429, għall-annimali ovini u kaprini miżmuma li se jingarru fit-territorju ta' Stat Membru wieħed, għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-kodiċi ta' identifikazzjoni individwali tal-annimal jew in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tal-istabbiliment fejn twieled l-annimal kif jidher fuq il-mezz ta' identifikazzjoni;
- (b) it-tip ta' identifikatur elettroniku, elenkat fil-punti (c) sa (f) tal-Anness III, u l-post fejn jinsab, meta jkun twaħħal fuq l-annimal;
- (c) l-informazzjoni prevista fl-Artikolu 49(a)(i) u fl-Artikolu 49(b)(i), (ii) u (iv);
- (d) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tat-trasportatur;
- (e) in-numru tal-panċa jew in-numru tar-reġistrazzjoni tal-mezz tat-trasport.

*Artikolu 51*

**Deroga minn ċerti rekwiżiti tal-Artikolu 50 għad-dokumenti tal-moviment tal-annimali ovini u kaprini miżmuma mahsubin biex jingabru f'daqqa fit-territorju ta' Stat Membru**

L-awtorità kompetenti tista' tagħti d-deroga mir-rekwiżiti fl-Artikolu 50(a) għall-operaturi ta' stabbilimenti li minnhom se jingarru l-annimali ovini u kaprini miżmuma lejn stabbiliment fejn huwa ppjanat li jsir ġbir f'daqqa tagħhom, dment li jkunu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-operaturi ma jridux jittrasportaw lill-annimali ovini u kaprini miżmuma fl-istess mezz tat-trasport ta' annimali minn stabbilimenti oħra, sakemm il-gruppi ta' dawk l-annimali ma jinżammux fiżikament separati minn xulxin fil-mezz tat-trasport;
- (b) l-operaturi ta' stabbilimenti fejn ikun se jsir ġbir f'daqqa tal-annimali, soġġett għal permess mill-awtorità kompetenti, jirreġistraw il-kodiċi ta' identifikazzjoni individwali ta' annimal kif imsemmi fl-Artikolu 50(a) f'isem l-operatur tal-istabbiliment minn fejn jintbagħtu l-annimali ovini u kaprini u dawn ir-reġistri jinżammu minn dak l-operatur;
- (c) l-awtorità kompetenti trid tkun tat aċċess għall-bażi tad-*data* kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 49 lill-operaturi ta' stabbilimenti fejn se jitwettqu l-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-annimali ovini u kaprini;

## ▼B

- (d) l-operaturi tal-istabbilimenti fejn ikun se jsir ġbir f'daqqa tal-animali irid ikollhom fis-seħh proċeduri biex jiżguraw li l-informazzjoni msemmija fil-punt (b) tiġi rreġistrata f'bażi tad-*data* kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 49.

## TITOLU III

## TRACĊABBILTÀ TAL-ANNIMALI PORCINI MIŻMUMA

## KAPITOLU 1

*Mezzi u metodi ta' identifikazzjoni**Artikolu 52*

**Obbligi fuq l-operaturi li jzommu l-animali porċini fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni tal-animali porċini miżmuma, l-applikazzjoni u l-użu tagħhom**

1. L-operaturi ta' stabbilimenti li jzommu l-animali porċini għandhom jiżguraw li kull animal porċin ikun identifikat bil-mezzi ta' identifikazzjoni li ġejjin:

- (a) ċompa tal-widna konvenzjonali kif elenkat fil-punt (a) tal-Anness III jew ċompa tal-widna elettronika kif elenkat fil-punt (c) tal-Anness III, li titwahħhal mal-parti esterna tal-widna tal-animall u turi b'mod ċar, li jista' jinqara u li ma jithassarx in-numru ta' reġistrazzjoni uniku

(i) tal-istabbiliment fejn twieled l-animall;

inkella

(ii) tal-aħħar stabbiliment fil-katina tal-provvista msemmija fl-Artikolu 53 meta daww l-animall jingarru lejn stabbiliment barra minn dik il-katina tal-provvista;

inkella

- (b) tattoo kif elenkat fil-punt (g) tal-Anness III fejn dan ikun applikat fuq l-animall b'mod li ma jithassarx in-numru ta' reġistrazzjoni uniku ta'

(i) tal-istabbiliment fejn twieled l-animall;

inkella

(ii) tal-aħħar stabbiliment fil-katina tal-provvista msemmija fl-Artikolu 53 meta daww l-animall jingarru lejn stabbiliment barra minn dik il-katina tal-provvista.

2. L-operaturi li jzommu l-animall porċini għandhom jiżguraw li:

- (a) il-mezzi tal-identifikazzjoni jitwahħhlu fuq l-animall porċini:

(i) fl-istabbiliment fejn twieldu;

inkella

(ii) tal-aħħar stabbiliment fil-katina tal-provvista msemmija fl-Artikolu 53 meta daww l-animall jingarru lejn stabbiliment barra minn dik il-katina tal-provvista;

- (b) l-ebda mezz ta' identifikazzjoni ma jista' jitneħħa, jiġi mmodifikat jew issostitwit mingħajr il-permess tal-awtorità kompetenti.



**▼B**

3. L-operaturi ta' stabbilimenti li jzommu l-annimali porċini jistgħu jissostitwixxu l-mezzi ta' identifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu b'identifikatur elettroniku approvat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn jinżammu l-annimali ovinu u kaprini skont l-eżenzjonijiet previsti fl-Artikolu 54(1).

*Artikolu 53*

**Derogi mir-rekwiżiti tal-Artikolu 52 fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni tal-annimali porċini miżmuma tal-katina tal-provvista**

B'deroga mill-Artikolu 52, l-awtorità kompetenti tista' tippermetti lill-operaturi ta' stabbilimenti tal-katina tal-provvista jidderogaw mill-obbligu li jidentifikaw l-annimali porċini meta jkun ipplanat li daww l-annimali jingarru fil-katina tal-provvista fit-territorju tal-Istat Membru tagħha, dment li l-applikazzjoni prattika tal-miżuri ta' traċċabbiltà f'dak l-Istat Membru tiżgura t-traċċabbiltà sħiħa ta' daww l-annimali.

*Artikolu 54*

**Eżenzjonijiet mogħtija mill-awtorità kompetenti għall-operaturi ta' stabbilimenti konfinati u biex l-operaturi jidentifikaw l-annimali porċini miżmuma għal skopijiet kulturali, rikreattivi jew xjentifiċi**

1. L-awtorità kompetenti tista' teżenta lill-operaturi ta' stabbilimenti konfinati u lill-operaturi li jzommu l-annimali porċini għal skopijiet kulturali, rikreattivi jew xjentifiċi mir-rekwiżiti tal-identifikazzjoni tal-annimali porċini previsti fl-Artikolu 52(1).

2. Meta tagħti l-eżenzjonijiet kif previst fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, l-awtorità kompetenti għandha tiżgura li transponder injettabbli elenkat fil-punt (e) tal-Anness III, jkun gie awtorizzat minnha għall-identifikazzjoni tal-annimali porċini msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, u li tali mezz ta' identifikazzjoni awtorizzat jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 55(1).

3. L-awtorità kompetenti għandha tistabbilixxi l-proċeduri għall-applikazzjoni mill-operaturi meta jitolbu tali eżenzjoni kif stipulat fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

*Artikolu 55*

**Obbligi tal-Istati Membri fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni ta' annimali porċini miżmuma, u l-applikazzjoni u l-użu tagħhom**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-mezzi ta' identifikazzjoni elenkati fil-punti (a), (c), (e), u (g) tal-Anness III jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:

**▼B**

- (a) li juru:
- (i) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tal-istabbilimenti fejn twieled l-annimal;
- inkella
- (ii) fil-każ ta' annimali li se jingarru mill-istabbiliment tal-katina tal-provvista msemmi fl-Artikolu 53 għal stabbiliment ieħor barra dik il-katina tal-provvista, in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tal-aħħar stabbiliment tal-katina tal-provvista;
- (b) li jkunu approvati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn jinżammu l-annimali porċini.
2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-proċeduri għall-applikazzjoni mill:
- (a) mill-manifatturi, għall-approvazzjoni tal-mezzi ta' identifikazzjoni għall-annimali porċini miżmuma fit-territorju tagħhom;
- (b) mill-operaturi, għall-mezzi ta' identifikazzjoni għall-annimali porċini li se jiġu allokati lill-istabbiliment tagħhom.
3. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxi u jipubblikaw il-lista ta' stabbilimenti fal-katina tal-provvista msemmija fl-Artikolu 53, fit-territorju tagħhom.

*KAPITOLU 2**Il-bażi tad-data kompjuterizzata**Artikolu 56***Regoli għall-informazzjoni fil-bażi tad-data kompjuterizzata tal-annimali porċini miżmuma**

L-awtorità kompetenti għandha żżomm l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 109(1)(c) tar-Regolament (UE) 2016/429 dwar l-annimali porċini miżmuma f'bażi tad-data kompjuterizzata skont ir-regoli li ġejjin:

- (a) l-informazzjoni li ġejja jehtieg li tiġi rreġistrata għall-istabbilimenti li jżommu dawk l-annimali:
- (i) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku assenjat lilu;
- (ii) l-isem u l-indirizz tal-operatur tal-istabbiliment;
- (b) l-informazzjoni li ġejja għandha tiġi rreġistrata għal kull moviment ta' dawk l-annimali lejn l-istabbiliment u 'l barra minnu:
- (i) l-għadd totali tal-annimali;
- (ii) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tal-istabbilimenti tal-orġini u tad-destinazzjoni tagħhom;

**▼B**

(iii) id-data tal-wasla;

(iv) id-data tat-tluq.

*KAPITOLU 3****Dokumenti tal-moviment****Artikolu 57***Dokumenti tal-moviment ta' annimali porċini miżmuma li se jingarru fit-territorju tal-Istat Membru**

Id-dokumenti tal-moviment previsti fl-Artikolu 115(b) tar-Regolament (UE) 2016/429 għall-annimali tal-ispeċi porċina miżmuma li se jingarru fit-territorju ta' Stat Membru wieħed, għandhom jinkludu l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-informazzjoni li trid tinżamm fil-bażi tad-*data* kompjuterizza msemmija fl-Artikolu 56(a)(i) u fl-Artikolu 56(b)(i) (ii) u (iv);
- (b) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku tat-trasportatur;
- (c) in-numru tal-panċa jew in-numru tar-reġistrazzjoni tal-mezz tat-trasport.

## TITOLU IV

**TRACĊABBILTÀ TAL-ANNIMALI EKWINI MIŻMUMA***KAPITOLU 1****Mezzi u metodi ta' identifikazzjoni****Artikolu 58***Obbligi fuq l-operaturi li jzommu l-annimali ekwini f'dak li għandu x'jaqsam mal-mezzi u l-metodi tal-identifikazzjoni ta' dawk l-annimali, u l-applikazzjoni u l-użu tagħhom**

1. L-operaturi tal-annimali ekwini miżmuma għandhom jiżguraw li kull annimal jiġi identifikat individwalment bil-mezzi ta' identifikazzjoni li ġejjin:

- (a) transponder injettabbli kif elenkat fil-punt (e) tal-Anness III;
- (b) dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja.

2. L-operaturi ta' annimali ekwini miżmuma għandhom jiżguraw li:

- (a) l-annimali ekwini jiġu identifikati fil-perjodi taż-żmien previsti fl-Artikolu 12(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2015/262;
- (b) l-ebda mezz ta' identifikazzjoni msemmi fil-paragrafu 1 ma jitneħħa, jiġi mmodifikat jew issostitwit mingħajr il-permess tal-awtorità kompetenti tal-istabbiliment fejn normalment jinżammu dawk l-annimali.

**▼B**

3. L-operaturi tal-annimali ekwini miżmuma, li, jekk ma jkunux sidien l-annimali, jaġixxu f'isem u bi qbil ma' sid l-annimal, għandhom jissottomettu applikazzjoni għall-ħruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-ħajja, imsemmi fl-Artikolu 65 jew 66, lill-awtorità kompetenti tal-istabbiliment fejn normalment jinżammu l-annimali, u għandhom jipprovdu l-informazzjoni meħtieġa lill-awtorità kompetenti biex timla dak id-dokument ta' identifikazzjoni u r-rekords fil-bażi tad-data msemmija fl-Artikolu 64.

*Artikolu 59***Obbligi tal-Istati Membri għall-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni tal-annimali ekwini miżmuma, u l-applikazzjoni u l-użu tagħhom**

1. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw li t-transponder injettabbli msemmi fl-Artikolu 58(1)(a) jiġi sostitwit b':

- (a) ċompa tal-widna konvenzjonali waħda kif elenkat fil-punt (a) tal-Anness III mwahħla fuq l-annimali ekwini li jinżammu għall-produzzjoni tal-laħam, dment li dawk l-annimali jkunu twieldu f'dak l-Istat Membru jew ġew importati f'dak l-Istat Membru mingħajr ma kellhom mezz fiżiku ta' identifikazzjoni qabel ma daħlu fl-Unjoni;
- (b) metodu alternattiv awtorizzat mill-awtorità kompetenti f'konformità mal-Artikolu 62, li jistabbilixxi rabta ċara bejn l-annimal ekwin u d-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-ħajja msemmi fl-Artikolu 58(1)(b).

2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-mezzi ta' identifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 58(1)(a), u l-paragrafu 1(a) ta' dan l-Artikolu jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:

- (a) li juru l-kodiċi tal-identifikazzjoni tal-annimal;
- (b) li jkunu approvati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn l-annimali ekwini huma identifikati b'konformità mal-Artikolu 58(2)(a).

3. L-Istati Membri għandhom:

- (a) jistabbilixxu l-proċeduri biex il-manifatturi japplikaw għall-approvazzjoni tal-mezzi ta' identifikazzjoni għall-annimali ekwini miżmuma identifikati fit-territorju tagħhom;
- (b) jistabbilixxu l-iskadenzi għas-sottomissjoni tal-applikazzjonijiet għall-ħruġ tad-dokumenti ta' identifikazzjoni previsti fl-Artikolu 58(1)(b).

*Artikolu 60***Derogi għall-identifikazzjoni ta' annimali ekwini miżmuma li jgħixu f'kundizzjonijiet parzjalment fis-selvaġġ**

1. B'deroga mill-Artikolu 58(2)(a), l-Istati Membri jistgħu jispeċifikaw popolazzjonijiet ta' annimali ekwini miżmuma li jgħixu f'kundizzjonijiet parzjalment fis-selvaġġ f'ċerti żoni tat-territorju tagħhom, li għandhom ikunu meħtieġa li jiġu identifikati biss f'konformità mal-Artikolu 58(1) meta:

**▼B**

- (a) jitnehhew minn tali popolazzjonijiet, minbarra jekk jiġu ttrasferiti taht superviżjoni uffiċjali minn popolazzjoni speċifika għal oħra;

inkella

- (b) jiddaħhlu biex jinżammu għall-użu domestiku.

2. Qabel ma jagħmlu użu mid-deroga prevista fil-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar il-popolazzjonijiet tal-annimali ekwini u ż-żoni fejn daww l-annimali jgħixu f'kundizzjonijiet parzjalment fis-selvaġġ.

3. B'deroga mill-Artikolu 58(1), l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw l-applikazzjoni ta' transponder injettabbli kif elenkat fil-punt (e) tal-Anness III aktar minn 12-il xahar qabel il-ħruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni f'konformità mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, dment li l-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal li jidher fuq it-transponder injettabbli jkun irregiſtrat mill-operatur fil-ħin tal-impjantazzjoni tat-transponder injettabbli u jiġi trażmess lill-awtorità kompetenti.

*Artikolu 61*

**Derogi għall-identifikazzjoni ta' annimali ekwini miżmuma li jintbagħtu lejn biċċerija jew li jkunu akkumpanjati minn dokument ta' identifikazzjoni temporanju**

**▼C1**

1. B'deroga mill-Artikolu 58(1), l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza l-użu ta' metodu ta' identifikazzjoni ssimplifikat għall-annimali ekwini li jkunu maħsuba biex jintbagħtu lejn il-biċċerija li għalih ma nħareġ l-ebda dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-ħajja skont il-punt (a) tal-Artikolu 110(1) tar-Regolament (UE) 2016/429, dment li:

**▼B**

- (a) l-annimali ekwini jkollhom inqas minn 12-il xahar;
- (b) ikun hemm linja bla interruzzjoni tat-traċċabbiltà tal-annimali mill-istabbiliment fejn twieldu sal-biċċerija li tinsab fl-istess Stat Membru.

L-annimali ekwini jehtieg li jiġu ttrasportati direttament lejn il-biċċerija u waqt it-trasport iridu jiġu identifikati individwalment permezz ta' transponder injettabbli, ċompa tal-widna konvenzjonali jew elettronika, jew faxxa tal-pastur konvenzjonali jew elettronika kif elenkati fil-punti (a), (b), (c), (e) jew (f) tal-Anness III rispettivament.

**▼C1**

2. B'deroga mill-Artikolu 58(1)(b), l-awtorità kompetenti għandha, fuq talba mill-operatur tal-annimal ekwin, toħroġ dokument ta' identifikazzjoni temporanju għall-perjodu ta' żmien meta d-dokument tal-identifikazzjoni maħruġ skont l-Artikolu 110(1)(a) tar-Regolament (UE) 2016/429, jew l-Artikolu 67 jew l-Artikolu 68 ta' dan ir-Regolament ikun ċedut lil dik l-awtorità kompetenti sabiex taġġorna d-dettalji tal-identifikazzjoni f'dak id-dokument.



*Artikolu 62*

**Awtorizzazzjoni ta' metodi alternattivi ta' identifikazzjoni tal-annimali ekwini miżmuma**

1. L-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw metodi alternattivi xierqa għall-identifikazzjoni tal-annimali ekwini miżmuma, fosthom ir-reġistrazzjoni ta' marki, li jiżguraw rabta ċara bejn l-annimal ekwin u d-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-ħajja u juru li l-annimal ekwin għadda mill-proċess ta' identifikazzjoni.

2. L-Istati Membri li jawtorizzaw metodi alternattivi ta' identifikazzjoni kif previst fil-paragrafu 1 għandhom jiżguraw li:

- (a) il-metodi alternattivi ta' identifikazzjoni jintużaw biss f'każijiet eċċezzjonali għall-identifikazzjoni ta' annimali ekwini mdaħħla f'reġistri speċifiċi tat-tniissil jew jintużaw għal għanijiet speċifiċi, jew fil-każ ta' annimali ekwini li ma jistgħux jiġu identifikati b'transponder injettabbli għal raġunijiet mediċi jew ta' benessri tal-annimali;
- (b) kull metodu alternattiv ta' identifikazzjoni awtorizzat, jew kull kombinazzjoni ta' dawk il-metodi jipprovdu tal-inqas l-istess garanziji tat-transponder injettabbli;
- (c) il-format tal-informazzjoni dwar il-metodu alternattiv ta' identifikazzjoni applikat fuq annimal ekwin għandu jkun adattat biex jiddaħħal f'bażitad-*data* li jista' jsir tiftix fiha.

*Artikolu 63*

**Obbligu fuq l-operaturi li jużaw metodi alternattivi ta' identifikazzjoni**

1. L-operaturi li jagħmlu uzu minn metodu ta' identifikazzjoni alternattiv awtorizzat, kif previst fl-Artikolu 62(1), għandhom jipprovdu lill-awtorità kompetenti, u jekk ikun hemm bżonn lil operaturi oħra, il-mezzi biex jaċċessaw dik l-informazzjoni ta' identifikazzjoni jew ikollhom l-oneru li b'xi mod jew bi fhas iroddu lura l-ispejjeż tal-verifika tal-identità tal-annimali ekwini lil dawk l-awtoritajiet jew l-operaturi.

2. Meta l-metodi alternattivi tal-identifikazzjoni jkunu bbażati fuq karatteristiċi tal-annimal ekwin li jistgħu jinbidlu maż-żmien, l-operatur għandu jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa lill-awtorità kompetenti biex dawn jaġġornaw id-dokument ta' identifikazzjoni msemmi fl-Artikolu 62 u l-baži tad-*data* msemmija fl-Artikolu 64.

3. Is-soċjetajiet tat-tniissil u l-assoċjazzjonijiet jew l-organizzazzjonijiet internazzjonali li jamministraw iż-żwiemel għall-kompetizzjonijiet jew għat-tiġrijiet jistgħu jeżiġu li l-annimali ekwini li jkunu ġew identifikati b'metodu ta' identifikazzjoni alternattiv previst fl-Artikolu 62 jiġu identifikati bl-impjantazzjoni ta' transponder injettabbli biex l-annimali ta' razza pura għat-tniissil tal-ispeċi ekwina jiddaħħlu jew jiġu rreġistrati fil-kotba tat-tniissil jew biex iż-żwiemel jiġu rreġistrati għall-għanijiet ta' kompetizzjonijiet jew ta' tiġrijiet.



KAPITOLU 2

*Il-baži tad-data kompjuterizzata*

*Artikolu 64*

**Regoli għall-informazzjoni fil-baži tad-data kompjuterizzata tal-annimali ekwini miżmuma**

L-awtorità kompetenti għandha żżomm l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 109(1)(d) tar-Regolament (UE) 2016/429 dwar l-annimali ekwini f'baži tad-data kompjuterizzata skont ir-regoli li ġejjin:

- (a) dwar l-istabbiliment fejn normalment jinżammu dawk l-annimali ekwini jridu jkunu rreġistrati:
  - (i) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku assenjat lilu;
  - (ii) l-isem u l-indirizz tal-operatur tal-istabbiliment;
- (b) dwar kull animal ekwin li normalment jinżamm fl-istabbiliment irid ikun irreġistrat:
  - (i) il-kodiċi uniku;
  - (ii) meta jkun disponibbli, il-kodiċi tal-identifikazzjoni tal-annimal li jintwera b'mezz ta' identifikazzjoni fiżiku;
  - (iii) meta t-transponder injettat ma jkunx ġie approvat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ġie identifikat l-annimal ekwin skont l-Artikolu 58(2), is-sistema għall-qari tat-transponder injettat;
  - (iv) kull informazzjoni li tikkonċerna dokumenti ta' identifikazzjoni ġodda, duplikati jew ta' sostituzzjoni mahruġa għall-annimal;
  - (v) l-ispeċi tal-annimal;
  - (vi) is-sess tal-annimali, bil-possibbiltà li tiddaħhal id-data tal-ħasja;
  - (vii) id-data u l-pajjiż tat-twelid kif iddikjarati mill-operatur tal-annimal ekwin miżmum;
  - (viii) id-data tal-mewt naturali fl-istabbiliment jew tat-telfa ddikjarata mill-operatur tal-annimal ekwin miżmum, inkella d-data tal-iskarnar tal-annimal;
  - (ix) l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti, jew tal-korp tal-ħruġ li ġie assenjat il-kompitu, li hareġ id-dokument ta' identifikazzjoni;
  - (x) id-data tal-ħruġ tad-dokument ta' identifikazzjoni.

**▼B**

- (c) għandu jiġi rreġistrat il-kodiċi uniku ta' kull animal ekwin li jinżamm fl-istabbiliment għal perjodu ta' aktar minn 30 jum; iżda, hlief fil-każijiet li ġejjin:
- (i) għall-annimali ekwini li jipparteċipaw f'kompetizzjonijiet, tlielaq, spetakli, taħriġ u taġġbija għal perjodu li ma jaqbiżx id-90 jum;
  - (ii) għall-annimali ekwini maskili miżmuma għat-tnissil waqt l-istaġun tat-tnissil;
  - (iii) għall-annimali ekwini femminili miżmuma għat-tnissil għal perjodu li ma jaqbiżx id-90 jum.

*KAPITOLU 3****Dokument ta' identifikazzjoni****Artikolu 65***Dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja tal-annimali ekwini miżmuma**

1. Id-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja għandu jkun fih għallinqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal li jintwera mit-transponder injettabbli jew miċ-ċomba tal-widna;
- (b) il-kodiċi uniku assenjat lill-annimal għat-tul ta' hajtu li jikkodifika
  - (i) il-bażi tad-*data* kompjuterizzata li fiha l-awtorità kompetenti jew il-korp tal-hruġ irreġistraw l-informazzjoni meħtieġa biex jinħareġ l-ewwel dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja msemmi fl-Artikolu 58(1)(b), u fejn meħtieġ dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja ta' sostituzzjoni msemmi fl-Artikolu 69(2)(b);
  - (ii) il-kodiċi ta' identifikazzjoni numeriku tal-annimal ekwin individwali f'dik il-bażi tad-*data*;
- (c) l-ispeċi tal-annimal;
- (d) is-sess tal-annimal, bil-possibbiltà li tiddaħħal id-data tal-ħasja;
- (e) id-data u l-pajjiż tat-twelid kif iddikjarati mill-operatur tal-annimal ekwin miżmum;
- (f) l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti li ħarġitu, jew tal-korp tal-hruġ li lilu ġie assenjat il-kompitu;
- (g) id-data tal-hruġ tad-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja;
- (h) fejn japplika, l-informazzjoni dwar is-sostituzzjoni tal-mezz fiżiku ta' identifikazzjoni u l-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal li kien jintwera fuq il-mezz fiżiku ta' identifikazzjoni sostitut;



**▼B**

- (i) fejn japplika,
- (i) il-marka ta' validazzjoni li nghatat u li ddaħlet fid-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-ħajja mill-awtorità kompetenti jew mill-korp li lili għet iddelegata din l-attività, għal perjodu li ma jaqbiżx l-4 snin, li tiddokumenta li l-annimal huwa normalment residenti fi stabbiliment rikonoxxut mill-awtorità kompetenti li hu stabbiliment b'riskju żgħir ta' mard minhabba li jsirulu visti tas-saħħa frekwenti, verifiki tal-identit addizzjonali u ttestjar tas-saħħa u li ma jsirx tghammir naturali fl-istabbiliment, ħlief f'bini separat iddedikat għalhekk, bil-possibbiltà li jiġgedded il-perjodu tal-validità tal-marka ta' validazzjoni mogħtija;

inkella

- (ii) il-liċenzja li nghatat mill-federazzjoni nazzjonali tal-Federation Equestre Internationale għall-partecipazzjoni f'kompetizzjonijiet ekwistri u li ddaħħlet fid-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-ħajja għal perjodu li ma jaqbiżx l-4 snin, jew il-liċenzja għall-partecipazzjoni f'tigrijiet li nħarġet mill-awtorità kompetenti tat-tigrijiet u li tiddokumenta mill-inqas żewġ visti fis-sena minn veterinarju, inklużi dawk li huma meħtieġa biex isir tilqim regolari kontra l-influwenza ekwina u l-eżamijiet meħtieġa biex l-annimal jingarr lejn Stati Membri oħra jew lejn pajjiżi terzi, bil-possibbiltà li jiġgedded il-perjodu ta' validità tal-liċenzja mahruġa.

2. Minbarra l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, id-dokumenti ta' identifikazzjoni uniċi għat-tul tal-ħajja għall-animali ekwini rreġistrati u għall-ekwidi identifikati skont l-Artikolu 62 għandu jkun fihom l-informazzjoni li ġejja:

- (a) deskrizzjoni bl-istampi u verbali tal-annimal, bil-possibbiltà li din l-informazzjoni tiġi aġġornata;
- (b) fejn japplika, informazzjoni dettaljata dwar il-metodi alternattivi ta' identifikazzjoni;
- (c) fejn japplika, informazzjoni dwar ir-razza skont l-Anness tar-Regolament Delegat (UE) 2017/1940;
- (d) fejn japplika, l-informazzjoni meħtieġa għall-użu tad-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-ħajja għal skopijiet sportivi f'konformità mar-rekwiżiti tal-organizzazzjonijiet rilevanti li jimmanigġjaw iż-żwiemel għall-kompetizzjonijiet jew għat-tigrijiet, inkluża l-informazzjoni dwar it-testijiet għall-mard elenkat u mhux elenkat u t-tilqim kontrih kif meħtieġ għall-aċċess għall-kompetizzjonijiet u għat-tigrijiet u biex tinkiseb il-liċenzja msemmija fil-paragrafu 1(i)(ii).



*Artikolu 66*

**Obbligi fuq l-operaturi ta' annimali ekwini miżmuma fir-rigward tad-dokumenti ta'identifikazzjoni uniċi għat-tul tal-hajja**

1. L-operaturi tal-annimali ekwini miżmuma għandhom jiżguraw li dawk l-annimali jkunu dejjem akkumpanjati mid-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja tagħhom.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, l-operaturi ma għandux ikollhom jiżguraw li l-annimali ekwini miżmuma jkunu akkumpanjati mid-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja tagħhom meta dawk l-annimali:

(a) ikunu fl-istalla jew fil-mergħat, u d-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja jista' jiġi ppreżentat mingħajr dewmien mill-operatur tal-annimal ekwin miżmum jew mill-operatur tal-istabiliment li fih jinżamm l-annimal;

(b) temporanjament jintrikbu, jitmexxew, jitwasslu jew jittieħdu:

(i) fil-qrib tal-istabiliment fejn jinżamm l-annimal fi Stat Membru;

inkella

(ii) matul it-transumanza tal-annimali lejn u iż-żoni tal-mergħat għas-sajf reġistrati u lura minnhom, dment li d-dokumenti ta' identifikazzjoni uniċi għat-tul tal-hajja jkunu jistgħu jiġu ppreżentati fl-istabiliment tat-tluq;

(c) annimali ekwini li mhumiex miftuma u li jakkumpanjaw lil ommhom jew lill-omm adottiva tagħhom;

(d) qed jipparteċipaw f'taħriġ jew test ta' kompetizzjoni, tiġrija jew avveniment ekwistri li jitlobhom li jhallu temporanjament l-istabiliment fejn ikun qed isehh it-taħriġ, il-kompetizzjoni, it-tiġrija jew l-avveniment;

(e) ittrasferiti jew ittrasportat f'sitwazzjoni ta' emerġenza relatata mal-annimali nfushom jew mal-istabiliment fejn jinżammu.

3. L-operaturi tal-annimali ekwini miżmuma ma għandhomx iġorru l-annimali ekwini akkumpanjati mid-dokument temporanju msemmi fl-Artikolu 61(2) lejn il-biċċerija.

4. L-operaturi tal-annimali ekwini miżmuma għandhom jirritornaw id-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja lill-awtorità kompetenti li hargitu, jew lill-korp tal-hruġ li lili gie ddelegat il-komputu, kif iddekodifikat mill-kodiċi uniku wara l-mewt jew it-telfa tal-annimal ekwin.

▼ B*Artikolu 67***Obbligi fuq l-awtorità kompetenti fir-rigward tal-hruġ tad-dokumenti ta' identifikazzjoni uniċi għat-tul tal-hajja duplikati u ta' sostituzzjoni**

1. Fuq applikazzjoni mill-operatur, l-awtorità kompetenti jew il-korp tal-hruġ li lilu ġie ddelegat il-kompitu, għandhom joħroġu dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja duplikat fejn l-identità tal-annimal ekwin miżmum tista' tiġi stabbilita u l-operatur jew

- (a) iddikjara t-telfa tad-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja maħruġ fir-rigward tal-annimal;

inkella

- (b) ma identifikax l-annimal fiż-żminijiet stipulati fl-Artikolu 58(2)(a).

2. Fuq applikazzjoni mill-operatur jew fuq l-inizjattiva tagħha stess, l-awtorità kompetenti għandha toħroġ dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja ta' sostituzzjoni fejn l-identità tal-annimal ma tistax tiġi stabbilita u l-operatur jew

- (a) iddikjara t-telfa tad-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja maħruġ fir-rigward tal-annimal;

inkella

- (b) naqas milli jikkonforma mar-rekwiżiti ta' identifikazzjoni tal-Artikolu 58(2)(b).

*Artikolu 68***Obbligi fuq l-awtorità kompetenti fir-rigward tal-hruġ ta' dokumenti ta' identifikazzjoni permanenti uniċi għall-annimali ekwini reġistrati**

Meta annimal ekwin identifikat isir annimal ekwin irreġistrat u d-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja maħruġ fir-rigward ta' dak l-annimal ma jkunx jista' jiġi addattat biex jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 65(2), l-awtorità kompetenti, jew il-korp tal-hruġ li lilu ġie ddelegat il-kompitu, fuq applikazzjoni mill-operatur tal-annimal ekwin għandha toħroġ dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja ġdid biex jissostitwixxi dak preċedenti, li jkun fih l-informazzjoni meħtieġa skont l-Artikolu 65(1) u (2).

*Artikolu 69***Obbligi fuq l-awtorità kompetenti fir-rigward tad-dokumenti ta' identifikazzjoni duplikati, ta' sostituzzjoni, u ġodda**

1. L-awtorità kompetenti, jew il-korp tal-hruġ li lilu ġie ddelegat il-kompitu, għandhom idahhlu l-informazzjoni dwar il-hruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni duplikat jew ta' sostituzzjoni skont l-Artikolu 67 jew dwar il-hruġ ta' dokument ta' identifikazzjoni ġdid skont l-Artikolu 68 fil-bażi tad-*data* kompjuterizzata msemmija fl-Artikolu 64.

2. L-awtorità kompetenti, jew il-korp tal-hruġ li lilu ġie ddelegat il-kompitu, għandhom idahhlu

**▼B**

- (a) fid-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja duplikat u fid-dokument ta' identifikazzjoni permanenti uniku l-ġdid, il-kodiċi uniku assenjat lill-annimal skont l-Artikolu 65(1)(b) fid-data tal-hruġ tal-ewwel dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja;

inkella

- (b) fid-dokument ta' identifikazzjoni uniku għat-tul tal-hajja ta' sostituzzjoni, il-kodiċi uniku assenjat lill-annimal ekwin fid-data tal-hruġ tiegħu.

## TITOLU V

**TRACĊABBILTÀ TAL-KLIEB, TAL-QTATES U TAL-INMSA MIŻMUMA, TAL-ANNIMALI TAL-FAMILJA TAL-IĠMLA U TAĊ-ĊERVIDI, TAL-GHASAFAR MIŻMUMA U TAL-ANNIMALI TERRESTRI F'ĊIRKI LI JIVVJAĠĠAW U WIRJIET TAL-ANNIMALI**

## KAPITOLU 1

***Traċċabbiltà tal-klieb, tal-qtates u tal-inmsa miżmuma***

## T a q s i m a 1

**Mezzi ta' identifikazzjoni***Artikolu 70*

**Obbligi fuq l-operaturi li jżommu l-klieb, il-qtates u l-inmsa fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni ta' dawk l-annimali, u l-applikazzjoni u l-użu tagħhom**

L-operaturi li jżommu l-klieb, il-qtates u l-inmsa għandhom jiżguraw li:

- (a) dawk l-annimali jkunu identifikati individwalment permezz ta' transponder injettabbli kif elenkat fil-punt (e) tal-Anness III meta jingarru lejn Stat Membru ieħor;
- (b) it-transponder injettabbli li se jiġi impjantat fl-annimal ikun approvat mill-awtorità kompetenti;
- (c) jipprovdu lill-awtorità kompetenti, u fejn meħtieġ lill-operaturi l-oħra, l-apparat tal-qari li jippermetti fi kwalunkwe hin il-verifika tal-identifikazzjoni individwali tal-annimal f'każ li t-transponder injettabbli impjantat ma kienx approvat mill-awtorità kompetenti.

## T a q s i m a 2

**Dokument ta' identifikazzjoni***Artikolu 71*

**Dokument ta' identifikazzjoni tal-klieb, il-qtates u l-inmsa miżmuma**

L-operaturi li jżommu l-klieb, il-qtates u l-inmsa għandhom jiżguraw li kull wieħed minn dawk l-annimali, meta jingarr lejn Stat Membru ieħor, ikun akkumpanjat minn dokument ta' identifikazzjoni msemmi fl-Artikolu 6(d) tar-Regolament (UE) Nru 576/2013, li jkun mimli kif meħtieġ u li jkun inhareġ f'konformità mal-Artikolu 22 ta' dak ir-Regolament.



Taqsim a 3

**Traċċabbiltà tal-annimali domestiċi**

*Artikolu 72*

**Rekwiziti tat-traċċabbiltà għall-movimenti tal-annimali domestiċi għajr il-movimenti mhux kummerċjali**

L-operaturi għandhom jiżguraw li l-annimali domestiċi li jinġarru fi Stat Membru ieħor għal skopijiet għajr il-moviment mhux kummerċjali, jikkonformaw mar-regoli stabbiliti fl-Artikoli 70 u 71.

*KAPITOLU 2*

**Traċċabbiltà tal-annimali tal-familja tal-iġmla u taċ-ċervidi miżmuma**

*Artikolu 73*

**Obbligi fuq l-operaturi li jzommu l-annimali tal-familja tal-iġmla u ċ-ċervidi fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni ta' dawk l-annimali, u l-applikazzjoni u l-użu tagħhom**

1. L-operaturi li jzommu l-annimali tal-familja tal-iġmla għandhom jiżguraw li dawk l-annimali jkunu identifikati individwalment jew permezz ta':

- (a) ċomba tal-widna konvenzjonali kif elenkat fil-punt (a) tal-Anness III li titwahaħhal mal-parti esterna tal-widna tal-annimali fejn il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal jintwera b'mod ċar, jista' jinqara u ma jistax jithassar;

inkella

- (b) transponder injettabbli kif elenkat fil-punt (e) tal-Anness III fejn il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal jintwera b'mod li jista' jinqara u li ma jithassarx.

2. L-operaturi li jzommu l-annimali ċervidi għandhom jiżguraw li dawk l-annimali jkunu identifikati individwalment permezz ta' dawn il-mezzi li ġejjin:

- (a) ċomba tal-widna konvenzjonali kif elenkat fil-punt (a) tal-Anness III li titwahaħhal mal-parti esterna tal-widna tal-annimali fejn il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal jintwera b'mod ċar, jista' jinqara u ma jistax jithassar;

inkella

- (b) transponder injettabbli kif elenkat fil-punt (e) tal-Anness III fejn il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal jintwera b'mod li jista' jinqara u li ma jithassarx;

inkella

- (c) tattoo kif elenkat fil-punt (g) tal-Anness III li jkun applikat fuq l-annimal b'mod li l-kodiċi ta' identifikazzjoni jintwera b'mod li ma jithassarx.

**▼B**

3. L-operaturi li jzommu l-annimali tal-familja tal-iġmla u ċ-ċervidi għandhom jiżguraw li:
- (a) il-mezzi tal-identifikazzjoni jitwāħħlu fuq dawk l-annimali fl-istabbiliment fejn twieldu;
  - (b) l-ebda mezz ta' identifikazzjoni ma jista' jitnehħa, jiġi mmodifikat jew issostitwit mingħajr il-permess tal-awtorità kompetenti;
  - (c) jipprovdu lill-awtorità kompetenti, u fejn meħtieġ lill-operaturi l-oħra, l-apparat tal-qari li jippermetti fi kwalunkwe hin il-verifika tal-identifikazzjoni individwali tal-annimal f'każ li t-transponder injettabbli impjantat ma jkunx ġie approvat mill-awtorità kompetenti.

*Artikolu 74***Eżenzjoni għall-operaturi li jzommu r-renniet**

Bħala eżenzjoni mir-rekwiżiti tal-Artikolu 73(2), l-operaturi li jzommu r-renniet għandhom jiżguraw li dawk l-annimali miżmuma fl-istabbilimenti tagħhom ikunu identifikati b'mod individwali b'metodu alternattiv awtorizzat mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru.

*Artikolu 75***L-obbligi tal-Istati Membri rigward il-mezzi ta' identifikazzjoni tal-annimali tal-familja tal-iġmla u ċ-ċervidi miżmuma**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-mezzi ta' identifikazzjoni elenkati fil-punti (a), (e), u (g) tal-Anness III jikkonformaw mar-rekwiżiti li ġejjin:
- (a) li juru l-kodiċi tal-identifikazzjoni tal-annimal;
  - (b) li jkunu approvati mill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn jinżammu l-annimali tal-familja tal-iġmla u ċ-ċervidi.
2. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-proċeduri għal dawn li ġejjin:
- (a) l-applikazzjoni għall-approvazzjoni mill-manifatturi ta' mezzi ta' identifikazzjoni għall-annimali tal-familja tal-iġmla u ċ-ċervidi miżmuma fit-territorju tagħhom;
  - (b) l-applikazzjoni minn operaturi li jzommu l-annimali tal-familja tal-iġmla u ċ-ċervidi għall-mezzi ta' identifikazzjoni li jridu jiġu allokati lill-istabbiliment tagħhom.

*KAPITOLU 3****Traċċabbiltà tal-ghasafar miżmuma****Artikolu 76***Obbligi fuq l-operaturi li jzommu l-psittacidae fir-rigward tal-mezzi u l-metodi tal-identifikazzjoni ta' dawk l-annimali, u l-applikazzjoni u l-użu tagħhom**

1. L-operaturi li jzommu l-*psittacidae* għandhom jiżguraw li dawk l-annimali jkunu identifikati individwalment, meta dawn jingarru lejn Stat Membru ieħor, permezz ta' wiehed mill-mezzi ta' identifikazzjoni li ġejjin:

**▼B**

- (a) ċurkett fis-sieq kif elenkat fil-punt (h) tal-Anness III li jitwahhal tal-inqas ma' sieq waħda tal-annimal fejn il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal jintwera b'mod ċar, li jista' jinqara u li ma jithassarx;

inkella

- (b) transponder injettabbli kif elenkat fil-punt (e) tal-Anness III fejn il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal jintwera b'mod li jista' jinqara u li ma jithassarx;

inkella

- (c) tattoo kif elenkat fil-punt (g) tal-Anness III applikat fuq l-annimal b'mod li l-kodiċi ta' identifikazzjoni jintwera b'mod ċar u li ma jithassarx.

2. L-operaturi li jzommu *l-psittacidae* għandhom:

- (a) jiżguraw li l-mezz ta' identifikazzjoni msemmi fil-paragrafu 1(b) jkun approvat mill-awtorità kompetenti;

- (b) jipprovdu lill-awtorità kompetenti, u fejn meħtieġ lill-operaturi l-oħra, l-apparat tal-qari li jippermetti fi kwalunkwe hin il-verifika tal-identifikazzjoni individwali tal-annimal f'każ li l-mezzi ta' identifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1(b) ma jkunx gie approvat mill-awtorità kompetenti.

#### KAPITOLU 4

### ***Traċċabbiltà ta' annimali terrestri miżmuma f'ċirki li jivvjaġġaw u għall-wirjiet tal-annimali***

#### Taqsim 1

### **Id-dokumenti tal-moviment u l-identifikazzjoni tal-annimali terrestri miżmuma f'ċirki li jivvjaġġaw u għall-wirjiet tal-annimali**

#### *Artikolu 77*

### **Obbligi fuq l-awtorità kompetenti fir-rigward tad-dokument tal-moviment ta' annimali terrestri miżmuma f'ċirki li jivvjaġġaw u għall-wirjiet tal-annimali**

1. L-awtorità kompetenti għandha tohroġ dokument tal-moviment kif previst fl-Artikolu 117(b) tar-Regolament (UE) 2016/429 għall-annimali terrestri kollha miżmuma f'ċirki li jivvjaġġaw jew għall-wirjiet tal-annimali li se jingarru lejn Stat Membru ieħor, għajr għal-lagomorfi, ir-rodituri, in-naħal u n-naħal bagħli.

2. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li d-dokument tal-moviment previst fil-paragrafu 1 jinkludi tal-inqas l-informazzjoni li ġejja:

**▼B**

- (a) l-isem kummerċjali taċ-ċirku li qed jivvjaġġa jew tal-wirja tal-animali;
- (b) in-numru ta' reġistrazzjoni uniku taċ-ċirku li qed jivvjaġġa jew tal-wirja tal-animali assenjat mill-awtorità kompetenti;
- (c) l-isem u l-indirizz tal-operatur taċ-ċirku li qed jivvjaġġa jew tal-wirja tal-animali;
- (d) l-ispeċi u l-għadd;
- (e) għal kull animal li l-operatur taċ-ċirku li qed jivvjaġġa jew tal-wirja tal-animali ma jkunx responsabbli għalih, l-isem u l-indirizz tal-operatur responsabbli għall-animal jew ta' sid l-animal domestiku;
- (f) il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-animal li jintwera bil-mezzi ta' identifikazzjoni previsti fl-Artikoli 38, 39, 45, 47, 52, 54, 58, 70, 73, 74 u 76;
- (g) it-tip ta' identifikatur elettroniku u l-post fejn jinsab, jekk ikun twaħħal fuq l-animal kif imsemmi fil-punt (f);
- (h) il-marka ta' identifikazzjoni, il-mezz ta' identifikazzjoni u l-post fejn jinsab, meta applikabbli, għal animali oħra għajr dawk imsemmija fil-punt (f) applikati mill-operatur;
- (i) id-data tal-moviment ta' kull animal lejn u lura miċ-ċirku li qed jivvjaġġa jew lejn u lura mill-wirja tal-animali;
- (j) l-isem, l-indirizz u l-firma tal-veterinarju uffiċjali li qed johroġ id-dokument ta' identifikazzjoni;
- (k) id-data tal-hruġ tad-dokument tal-moviment.

*Artikolu 78*

**Obbligi fuq l-awtorità kompetenti fir-rigward tad-dokument ta' identifikazzjoni ta' animal terrestri miżmuma f'ċirki li jivvjaġġaw u għall-wirjiet tal-animali**

1. L-awtorità kompetenti għandha tohroġ dokument ta' identifikazzjoni kif previst fl-Artikolu 117(b) tar-Regolament (UE) 2016/429 għal kull animal terrestri miżmum f'ċirki li jivvjaġġaw u għall-wirjiet tal-animali li se jingarru fi Stat Membru ieħor, għajr għall-animali tal-ispeċi ekwina, l-għasafar, il-klieb, il-qtates u l-inmsa, il-lagomorfi u r-roditori.

2. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li d-dokument ta' identifikazzjoni previst fil-paragrafu 1 jinkludi tal-inqas l-informazzjoni li ġejja:

- (a) l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operatur responsabbli għall-animal;
- (b) l-ispeċi, is-sess, il-kulur, u kull karatteristika jew karatteristiċi tal-animal notevoli jew li jintgħarfu;



**▼B**

- (c) il-kodiċi ta' identifikazzjoni tal-annimal identifikat bil-mezzi ta' identifikazzjoni previsti fl-Artikoli 38, 39, 45, 47, 52, 54, 58, 70, 73, 74 u 76;
- (d) it-tip ta' identifikatur elettroniku u l-post fejn jinsab, jekk ikun applikat fuq l-annimal kif imsemmi fil-punt (c);
- (e) il-marka ta' identifikazzjoni, il-mezz ta' identifikazzjoni u l-post fejn jinstab, jekk japplika, għal animali ohra għajr dawk imsemmija fil-punt (c) applikati mill-operatur;
- (f) dettalji dwar it-tilqim tal-annimal, jekk japplika;
- (g) dettalji dwar it-trattamenti tal-annimal, jekk japplika;
- (h) dettalji dwar it-testijiet dijanjostiċi;
- (i) l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti li qed toħroġ id-dokument ta' identifikazzjoni;
- (j) id-data tal-ħruġ tad-dokument ta' identifikazzjoni.

*Artikolu 79*

**Obbligi fuq l-awtorità kompetenti fir-rigward tad-dokument ta' identifikazzjoni tal-ghasafar miżmuma f'ċirki li jivvjaġġaw u għall-wirjiet tal-annimali**

1. L-awtorità kompetenti għandha toħroġ dokument ta' identifikazzjoni kif previst fl-Artikolu 117(b) tar-Regolament (UE) 2016/429 għal qatgħa għasafar miżmuma f'ċirki li jivvjaġġaw u għall-wirjiet tal-annimali li se jingarru lejn Stat Membru ieħor.
2. L-awtorità kompetenti għandha tiżgura li d-dokument ta' identifikazzjoni previst fil-paragrafu 1 jinkludi tal-inqas l-informazzjoni li ġejja:
  - (a) l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-operatur responsabbli għall-ghasafar;
  - (b) l-ispeċijiet tal-ghasafar;
  - (c) il-marka ta' identifikazzjoni, il-mezz ta' identifikazzjoni u l-post fejn jinsab jekk ikun ġie applikat fuq l-ghasafar;
  - (d) dettalji dwar it-tilqim tal-ghasafar, jekk japplika;
  - (e) dettalji dwar it-trattamenti tal-ghasafar, jekk japplika;
  - (f) dettalji dwar it-testijiet dijanjostiċi;

**▼B**

(g) l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti li qed toħroġ id-dokument ta' identifikazzjoni;

(h) id-data tal-hruġ tad-dokument ta' identifikazzjoni.

## TITOLU VI

## TRAĊĊABBILTÀ TAL-BAJD GHAT-TIFQIS

*Artikolu 80***Obbligu fuq l-operaturi fir-rigward tat-traċċabbiltà tal-bajd għat-tifqis**

L-operaturi tal-istabbilimenti li jżommu t-tjur u l-operaturi tal-imfaqas għandhom jiżguraw li kull bajda għat-tifqis tkun immarkata bin-numru tal-approvazzjoni uniku tal-istabbiliment tal-orìġini tal-bajd għat-tifqis.

## TITOLU VII

## TRAĊĊABBILTÀ TAL-ANNIMALI TERRESTRI MIŻMUMA WARA LI JIDHLU FL-UNJONI

*Artikolu 81***Obbligi fuq l-operaturi fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni tal-annimali bovini, ovini, kaprini, porċini, tal-annimali tal-familja tal-iġmla jew taċ-ċervidi miżmuma wara li jidhlu fl-Unjoni**

1. Fil-każ li l-mezzi ta' identifikazzjoni jkunu twaħħlu fuq l-annimali bovini, ovini, kaprini, porċini, fuq l-annimali tal-familja tal-iġmla jew fuq taċ-ċervidi miżmuma ►C2 f'pajjiżi terzi jew territorji ◄, wara li dawn jidhlu fl-Unjoni u meta jibqgħu fl-Unjoni, l-operaturi tal-ewwel stabbilimenti fejn ikunu daħlu dawn l-annimali għandhom jiżguraw li l-annimali jkunu identifikati bil-mezzi ta' identifikazzjoni previsti fl-Artikoli 38, 39, 45, 47, 52, 54, 73 u 74, kif xieraq.

2. Fil-każ tal-annimali bovini, ovini, kaprini, porċini, l-annimali tal-familja tal-iġmla jew taċ-ċervidi miżmuma li joriġinaw minn Stati Membri u li jkunu identifikati skont ir-regoli tal-Unjoni, wara li dawn jiddaħhlu fl-Unjoni ►C2 minn pajjiżi terzi jew territorji ◄, u meta jibqgħu fl-Unjoni, l-operaturi tal-ewwel stabbilimenti fejn ikunu daħlu dawn l-annimali għandhom jassiguraw li l-annimali jkunu identifikati bil-mezzi ta' identifikazzjoni previsti f'Artikoli 38, 39, 45, 47, 52, 54, 73 u 74, kif xieraq.

3. L-operaturi ma għandhomx japplikaw ir-regoli msemmiya fil-paragrafi 1 u 2 għall-annimali bovini, ovini, kaprini, porċini, għall-annimali tal-familja tal-iġmla jew għaċ-ċervidi miżmuma li jkun ippanat li se jingarru lejn biċċerija li tinsab fi Stat Membru, sakemm l-annimali jiġu skarnati fil-perjodu tal-ħamest ijiem ta' wara li jidhlu fl-Unjoni.



*Artikolu 82*

**Obbligi tal-Istati Membri fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni tal-annimali bovini, ovini, kaprini, porċini, l-annimali tal-familja tal-iġmla jew iċ-ċervidi miżmuma wara li jidhlu fl-Unjoni**

L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu l-proċeduri għall-operaturi ta' stabbilimenti li jżommu l-annimali msemija fl-Artikolu 81(2) biex isegwuhom meta jitolbu l-allokazzjoni tal-mezzi ta' identifikazzjoni lill-istabbiliment tagħhom.

*Artikolu 83*

**Obbligi fuq l-operaturi fir-rigward tal-mezzi u l-metodi ta' identifikazzjoni tal-annimali miżmuma tal-ispeċi ekwina wara li jidhlu fl-Unjoni**

L-operaturi tal-annimali miżmuma tal-ispeċi ekwina għandhom jiżguraw li wara d-dhul tal-annimali ekwini fl-Unjoni u meta jibqgħu fl-Unjoni, dawn jiġu identifikati skont l-Artikolu 58 wara d-data tat-tlestija tal-proċedura doganali, kif iddefinit fl-Artikolu 5(16)(a) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013.

PARTI IV

**DISPOŻIZZJONIJIET TRANŻITORJI U FINALI**

*Artikolu 84*

**Thassir**

L-atti li ġejjin huma mhassra mill-21 ta' April 2021:

- ir-Regolament (KE) Nru 509/1999,
- ir-Regolament (KE) Nru 2680/99,
- id-Deciżjoni 2000/678/KE,
- id-Deciżjoni 2001/672/KE,
- ir-Regolament (KE) Nru 911/2004,
- id-Deciżjoni 2004/764/KE,
- ir-Regolament (KE) Nru 644/2005,
- ir-Regolament (KE) Nru 1739/2005,
- id-Deciżjoni 2006/28/KE,
- id-Deciżjoni 2006/968/KE,
- id-Deciżjoni 2009/712/KE,
- Ir-Regolament (UE) 2015/262.

Ir-referenzi għall-atti mhassra għandhom jitqiesu bhala referenzi għal dan ir-Regolament.



*Artikolu 85*

**Miżuri tranżitorji b'rabta mat-thassir tar-Regolament (KE) Nru 1739/2005**

Minkejja l-Artikolu 84 ta' dan ir-Regolament, l-Artikolu 5 u l-Artikolu 7(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1739/2005 dwar ir-registru tal-annimali u l-passaporti tal-annimali, u l-Annessi I, III u IV tiegħu, għandhom jibqgħu japplikaw sa data li trid tiġi stabbilita mill-Kummissjoni f'att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 120(2) tar-Regolament (UE) 2016/429.

*Artikolu 86*

**Miżuri tranżitorji b'rabta mat-thassir tar-Regolament (UE) 2015/262**

Minkejja l-Artikolu 84 ta' dan ir-Regolament:

- (a) l-iskadenzi għall-identifikazzjoni tal-ekwidi li jitwiieldu fl-Unjoni previsti fl-Artikolu 12(1) u (2) tar-Regolament (UE) 2015/262 għandhom jibqgħu japplikaw sa data li tiddetermina l-Kummissjoni f'att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 120(2) tar-Regolament (UE) 2016/429;
- (b) ir-regoli dwar l-ekwidi maħsubin għall-iskarnar għall-konsum mill-bniedem u dwar ir-rekords tal-medikazzjoni, previsti fl-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) 2015/262, għandhom jibqgħu japplikaw sa data li tiddetermina l-Kummissjoni f'att delegat adottat skont l-Artikolu 109(1) tar-Regolament (UE) 2019/6;
- (c) ir-regoli dwar il-format u l-kontenut tad dokumenti tal-identifikazzjoni li jinħarġu għall-ekwidi li jitwiieldu fl-Unjoni, previsti fl-Anness I tar-Regolament (UE) 2015/262 għandhom jibqgħu japplikaw sa data li tiddetermina l-Kummissjoni f'att ta' implimentazzjoni adottat skont l-Artikolu 120(2) tar-Regolament (UE) 2016/429.

*Artikolu 87*

**Miżuri tranżitorji rigward l-identifikazzjoni ta' annimali terrestri miżmuma**

1. L-Artikoli 1 sa 10 tar-Regolament (KE) Nru 1760/2000, ir-Regolament (KE) Nru 21/2004, u d-Direttiva 2008/71/KE, kif ukoll l-atti adottati bbażati fuqhom, għandhom jibqgħu japplikaw sal-21 ta' April 2021.

2. L-annimali bovini, ovini, kaprini u porċini miżmuma li jkunu ġew identifikati qabel il-21 ta' April 2021 skont ir-Regolament (KE) Nru 1760/2000, ir-Regolament (KE) Nru 21/2004 u d-Direttiva 2008/71/KE, kif ukoll l-atti adottati bbażati fuqhom, għandhom jitqiesu li ġew identifikati skont dan ir-Regolament.

3. L-annimali ekwini miżmuma li jkunu ġew identifikati qabel il-21 ta' April 2021 skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2015/262 għandhom jitqiesu li ġew identifikati skont dan ir-Regolament.

**▼B**

4. L-annimali tal-familja tal-igmla u ċ-ċervidi miżmuma li ġew identifikati qabel il-21 ta' April 2021 skont il-liġi nazzjonali applikabbli għandhom jitqiesu li ġew identifikati skont dan ir-Regolament.

5. Il-*psittacidae* miżmuma li jkunu ġew identifikati qabel il-21 ta' April 2021 skont id-Direttiva 92/65/KEE għandhom jitqiesu li ġew identifikati skont dan ir-Regolament.

*Artikolu 88***Miżuri tranżitorji rigward l-informazzjoni fir-reġistri li jinżammu mill-awtoritajiet kompetenti**

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li sal-21 ta' April 2021, l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 18 sa 21 ta' dan ir-Regolament dwar l-istabilimenti u l-operaturi eżistenti msemmija fl-Artikolu 279(1) tar-Regolament (UE) 2016/429 tkun iddaħħlet dwar kull stabbiliment u operatur fir-reġistri ddedikati għalihom li jinżammu mill-awtoritajiet kompetenti.

*Artikolu 89***Dhul fis-seħh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu jibda japplika mill-21 ta' April 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.



## ANNEX I

**REKWIŻITI GHALL-GHOTI TA' APPROVAZZJONI LILL-ISTABILIMENTI KIF IMSEMMI FIL-KAPITOLI 2, 3 U 4 TAT-TITOLU I TAL-PARTI II**

## PARTI I

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-ungulati msemmija fl-Artikolu 5**

1. Ir-rekwiżiti f'dak li għandu x'jaqsam mal-miżuri ta' iżolament u ta' bijosigurtà ta' stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-ungulati, kif imsemmi fl-Artikolu 5, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) iridu jkunu disponibbli faċilitajiet xierqa ta' iżolament għall-ungulati;
  - (b) fi kwalunkwe hin, huwa meħtieġ li l-istabiliment jakkomoda biss l-istess kategorija ta' ungulati tal-istess speċi u status ta' saħħa;
  - (c) irid ikun hemm sistema xierqa fis-seħħ li tiżgura l-ġbir tal-ilma mormi;
  - (d) iż-żoni fejn jinżammu l-ungulati u kull passaġġ, u materjal u tagħmir li jiġu f'kuntatt magħhom iridu jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati wara li jitneħħa kull grupp ta' ungulati, u fejn meħtieġ, qabel ma jiddaħħal grupp ġdid ta' ungulati, skont il-proċeduri operattivi stabbiliti;
  - (e) iridu jittieħdu pawżi sanitarji xierqa wara l-operazzjonijiet ta' tindif u diżinfettar u qabel il-wasla ta' kull grupp ġdid ta' ungulati fil-faċilitajiet fejn jinżammu l-ungulati.
2. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-faċilitajiet u t-tagħmir ta' stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-ungulati, kif imsemmi fl-Artikolu 5, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) irid ikollhom disponibbli tagħmir u faċilitajiet xierqa għat-tgħabbija u l-hatt tal-ungulati;
  - (b) jeħtieġ li jkunu disponibbli postijiet adegwati għall-ghajxien ta' standard addattat għall-ungulati mibnija b'tali mod li ma jkunx jista' jsir kuntatt ma' bhejjem li jkunu barra u ma jkunx hemm komunikazzjoni diretta mal-akkomodazzjoni ta' iżolament, u fejn l-ispezzjoni u kull trattament meħtieġ jistgħu jitwettqu faċilment;
  - (c) irid ikun hemm zona xierqa fejn jinħażnu l-materjal tal-marqad, l-ghalf, il-mifrex u d-demel;
  - (d) iż-żoni fejn jinżammu dawk l-animali u l-passaġġi, l-artijiet, il-hitan, ir-rampi u kull materjal jew tagħmir ieħor li jiġi f'kuntatt magħhom iridu jkunu jistgħu jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati faċilment;
  - (e) irid ikun hemm it-tagħmir xieraq għat-tindif u għad-diżinfazzjoni tal-faċilitajiet, tat-tagħmir u tal-mezzi tat-trasport li jintużaw għall-ungulati.

**▼B**

3. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-persunal ta' stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-ungulati, kif imsemmi fl-Artikolu 5, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) irid ikollhom il-ħila u l-għarfien xierqa, u jkunu rċevew taħriġ speċifiku, jew ikunu kisbu l-esperjenza Prattika ekwivalenti:
    - (i) fl-immaniġġjar tal-ungulati li jinżammu fl-istabbiliment, u jekk ikun hemm bżonn fl-amministrazzjoni tal-kura xierqa lilhom;
    - (ii) fit-tekniki ta' diżinfazzjoni u iġjene għall-prevenzjoni tat-tixrid ta' mard trażmissibbli.
4. Ir-rekwiżiti f'dak li għandu x'jaqsam mas-superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-istabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-ungulati, kif imsemmi fl-Artikolu 5, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) l-operatur irid jipprovd i-possibbiltà lill-veterinarju uffċjali li juża uffċju
    - (i) għas-superviżjoni tal-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tal-ungulati;
    - (ii) biex jispezzjona l-istabbiliment għall-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 1, 2 u 3;
    - (iii) fejn ikun jista' jhejji ċ-ċertifikati tas-saħħa tal-annimali għall-ungulati;
  - (b) l-operatur irid jiżgura li jekk il-veterinarju uffċjali jitlob l-għajjnuna biex iwettaq id-dmirijiet ta' superviżjoni msemmija f'4(a)(i) din tingħatalu.

## PARTI 2

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tat-tjur imsemmija fl-Artikolu 6**

1. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' iżolament u ta' bijosigurtà oħrajn tal-istabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tat-tjur, kif imsemmi fl-Artikolu 6, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) jeħtieġ li jkun hemm disponibbli faċilitajiet xierqa ta' iżolament għat-tjur;
  - (b) jeħtieġ li fi kwalunkwe hin l-istabbiliment iżomm biss l-istess kategorija ta' tjur tal-istess speċi u status ta' saħħa;
  - (c) irid ikun hemm sistema xierqa fis-seħħ li tiżgura l-ġbir tal-ilma mormi;
  - (d) iż-żoni fejn jinżammu t-tjur u kull passaġġ, u l-materjal u t-tagħmir li jiġu f'kuntatt magħhom għandhom jittnaddfu u jiġu ddiżinfettati wara t-tneħħija ta' kull grupp ta' tjur, u fejn meħtieġ, qabel ma jiddaħhal grupp ġdid ta' tjur, skont il-proċeduri operattivi stabbiliti;
  - (e) iridu jittiehdu pawżi sanitarji xierqa wara l-operazzjonijiet ta' tindif u diżinfettar u qabel il-wasla ta' kull grupp ġdid ta' tjur fil-faċilitajiet fejn jinżammu t-tjur;
  - (f) il-viżitaturi jridu jilbsu lbies protettiv u l-persunal irid jilbes hwejjeġ għax-xogħol xierqa u jaġixxi skont ir-regoli dwar l-iġjene mfasla mill-operatur.

**▼B**

2. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-faċilitajiet u mat-tagħmir ta' stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tat-tjur, kif imsemmi fl-Artikolu 6, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) jeħtieġ li l-istabbiliment iżomm biss it-tjur;
  - (b) irid ikun hemm zona xierqa fejn jinħażnu l-materjal tal-marqad, l-għalf, il-mifrex u d-demel;
  - (c) jeħtieġ li t-tjur ma jiġux f'kuntatt ma' rodituri u ma' għasafar ġejjin minn barra l-istabbiliment;
  - (d) iż-żoni fejn jinżammu dawk l-annimali u l-passaġġi, l-artijiet, il-ħitan, ir-rampi u kull materjal jew tagħmir iehor li jiġi f'kuntatt magħhom iridu jkunu jistgħu jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati faċilment;
  - (e) irid ikun disponibbli tagħmir xieraq għat-tindif u d-diżinfazzjoni tal-faċilitajiet, tat-tagħmir u tal-mezzi tat-trasport li jintużaw għat-tjur;
  - (f) l-istabbiliment irid ikollu kundizzjonijiet ta' iġjene tajbin u jippermetti li jsir monitoraġġ sanitarju.
3. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-persunal ta' stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tat-tjur, kif imsemmi fl-Artikolu 6, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) ikollhom il-hila u l-għarfien xierqa, u jkunu rċevew taħriġ speċifiku, jew ikunu kisbu l-esperjenza Prattika ekwivalenti:
    - (i) fl-immaniġġjar tat-tjur li jinżammu fl-istabbiliment, u jekk ikun hemm bżonn, fl-amministrazzjoni ta' kura xierqa lilhom;
    - (ii) fit-tekniki ta' diżinfazzjoni u iġjene għall-prevenzjoni tat-tixrid ta' mard trażmissibbli.
4. Ir-rekwiżiti b'rabta mas-supervizjoni mill-awtorità kompetenti ta' stabbilimenti għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tat-tjur, kif imsemmi fl-Artikolu 6, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) l-operatur irid jipprovdli l-possibbiltà lill-veterinarju uffċjali li juża uffċju:
    - (i) għas-supervizjoni tal-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa tat-tjur;
    - (ii) biex jispezzjona l-istabbiliment għall-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 1, 2 u 3;
    - (iii) fejn ikun jista' jhejji ċ-ċertifikati tas-saħħa tal-annimali għat-tjur;
  - (b) l-operatur irid jiżgura li jekk il-veterinarju uffċjali jitleb l-għajnuna biex iwettaq id-dmirijiet ta' supervizjoni msemmija f'4(a)(i) din tingħatalu.

## PARTI 3

**Rekwiżiti għall-għoti ta' approvazzjoni lill-imfaqas imsemmija fl-Artikolu 7**

1. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' iżolament u ta' bijosigurtà tal-imfaqas, kif imsemmi fl-Artikolu 7, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) il-bajd għat-tifqis tat-tjur irid jiġi jew minn stabbilimenti approvati li jzommu tjur għat-tgħammir jew minn imfaqas tat-tjur approvati oħrajn;



**▼B**

- (b) il-bajd irid jitnaddaf u jiġi ddiżinfettat, fil-hin bejn il-wasla tiegħu fil-mafqas u l-proċess ta' inkubazzjoni jew fil-hin meta jintbagħat sakemm ma jkunx diġà ġie ddiżinfettat fl-istabbiliment tal-orijini;
  - (c) dawn li ġejjin iridu jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati:
    - (i) l-inkubaturi u t-tagħmir wara t-tifqis;
    - (ii) il-materjali tal-imballaġġ wara kull użu, sakemm ma jkunux li jintużaw darba biss u għaldaqstant li jridu jinqerdu wara l-ewwel użu;
  - (d) irid ikun hemm sistema xierqa fis-seħħ li tiżgura l-ġbir tal-ilma mormi;
  - (e) jingħata lbies protettiv lill-haddiema viżitaturi;
  - (f) il-persunal irid jingħata lbies xieraq għax-xogħol u l-att dwar l-imġiba skont ir-regoli tal-iġjene.
2. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' sorveljanza tal-imfaqas, kif imsemmi fl-Artikolu 7, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) jeħtieġ li l-operatur jimplementa programm ta' kontroll tal-kwalità mikrobijoloġika skont il-Parti 1 tal-Anness II;
  - (b) l-operatur tal-mafqas irid jiżgura li jkun hemm fis-seħħ arranġamenti mal-operatur tal-istabbiliment li jzomm it-tjur minn fejn joriġina l-bajd għat-tifqis għat-teħid ta' kampjuni, li jridu jittieħdu fil-mafqas biex jiġu ttestjati għall-aġenti tal-mard imsemmija fil-programm ta' sorveljanza tal-mard imsemmi fil-Parti 2 tal-Anness II, biex dak il-programm jitwettaq.
3. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-faċilitajiet u mat-tagħmir tal-imfaqas, kif imsemmi fl-Artikolu 7, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) l-imfaqas iridu jkunu fiżikament u operazzjonalment separati minn faċilitajiet li jzommu t-tjur jew kwalunkwe għasfur iehor;
  - (b) l-unitajiet funzjonali u t-tagħmir li ġejjin iridu jinżammu separati:
    - (i) il-ħżin tal-bajd u l-ghoti ta' grad;
    - (ii) id-diżinfazzjoni tal-bajd;
    - (iii) il-preinkubazzjoni;
    - (iv) l-inkubazzjoni għat-tifqis;
    - (v) is-sessaġġ u t-tilqim tal-flieles ta' ġurnata;
    - (vi) l-imballaġġ tal-bajd għat-tifqis u tal-flieles ta' ġurnata biex jintbagħtu;
  - (c) jeħtieġ li l-flieles ta' ġurnata u l-bajd għat-tifqis miżmuma fil-mafqas ma jiġux f'kuntatt ma' rodituri u ma' għasafar barra l-mafqas;
  - (d) jeħtieġ li l-operazzjonijiet ikunu bbażati fuq ċirkolazzjoni f'direzzjoni waħda għall-bajd għat-tifqis, għat-tagħmir mobbli u għall-persunal;
  - (e) dawl naturali jew artifiċjali xieraq, irid ikun hemm sistemi tal-fluss tal-arja u tat-temperaturi;

**▼B**

- (f) irid ikun possibbli li l-art, il-hitan u l-materjal jew it-tagħmir l-ieħor kollu fil-mafqas jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati faċilment;
  - (g) irid ikun hemm tagħmir xieraq għat-tindif u għad-dizinfazzjoni tal-faċilitajiet, tat-tagħmir u tal-mezzi ta' trasport li jintużaw għall-flieles ta' ġurnata u għall-bajd għat-tifqis.
4. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-persunal li jiġi f'kontatt mal-bajd għat-tifqis u mal-flieles ta' ġurnata, kif imsemmi fl-Artikolu 7, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) il-persunal irid ikollu l-kapaċità u l-għarfien xierqa, u għal dak l-iskop ikun ingħata tatriġ speċifiku, jew ikun kiseb l-esperjenza Prattika ekwivalenti fit-tekniki ta' dizinfazzjoni u tal-iġjene meħtieġa biex jipprevjeni t-tixrid tal-mard trażmissibbli.
5. Ir-rekwiżiti b'rabta mas-superviżjoni mill-awtorità kompetenti tal-imfaqas, kif imsemmi fl-Artikolu 7, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) l-operatur irid jipprovdi l-possibbiltà lill-veterinarju uffiċjali li juża uffiċċju
    - (i) għall-ispezzjoni tal-istabbiliment għall-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-punti 1 sa 4;
    - (ii) fejn jista' jhejji ċ-ċertifikati tas-saħħa tal-annimali għall-bajd għat-tifqis u għall-flieles ta' ġurnata;
  - (b) l-operatur irid jiżgura li jekk il-veterinarju uffiċjali jitolb l-għajnuna biex iwettaq id-dmirijiet ta' superviżjoni msemmija f'5(a)(i) din tingħatalu.

## PARTI 4

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabbilimenti li jżommu t-tjur imsemmija fl-Artikolu 8**

1. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' iżolament u bijosigurtà tal-istabbilimenti li jżommu t-tjur, kif imsemmi fl-Artikolu 8, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) il-bajd għat-tifqis irid:
    - (i) jingabar b'mod frekwenti, minn tal-inqas kuljum u kemm jista' jkun malajr wara li jkun nbied;
    - (ii) jitnaddaf u jiġi ddiżinfettat kemm jista' jkun malajr, sakemm id-dizinfazzjoni ma ssirx f'mafqas fl-istess Stat Membru;
    - (iii) jitqiegħed f'materjal ta' imballaġġ ġdid jew nadif u ddiżinfettat;
  - (b) jekk stabbiliment iżomm speċijiet ta' tjur tat-tipi *Galliformes* u *Anseriformes* fl-istess żmien, dawn iridu jinżammu f'akkomodazzjoni sseparati tajjeb minn xulxin;
  - (c) iridu jittiehdu pawzi sanitarji xierqa wara l-operazzjonijiet ta' tindif u dizinfettar u qabel il-wasla ta' kull qatgħa ġdida ta' tjur fil-faċilitajiet fejn jinżammu t-tjur;
  - (d) il-viżitaturi jridu jilbsu lbies protettiv u l-persunal irid jilbes hwejjeġ għax-xogħol xierqa u jaġixxi skont ir-regoli dwar l-iġjene mfassla mill-operatur;
  - (e) irid ikun hemm sistema xierqa biex tiżgura li jingabar l-ilma mormi.

**▼B**

2. Ir-rekwiżiti b'rabta mas-sorveljanza tal-istabbilimenti li jzommu t-tjur, kif imsemmi fl-Artikolu 8, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) l-operatur irid japplika u jzomm ma' programm ta' sorveljanza tal-mard imsemmi fil-Parti 2 tal-Anness II;
  - (b) l-operatur tal-istabbiliment irid jiżgura li jkun hemm fis-seħħ arrangamenti mal-operatur tal-mafqas fejn hu maħsub li se jintbagħat il-bajd għat-tifqis, biex isir kampjunar fil-mafqas għall-ittestjar għall-aġenti tal-mard imsemmi fil-programm ta' sorveljanza tal-mard imsemmi fil-Parti 2 tal-Anness II, biex dak il-programm jitwettaq.
  
3. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-faċilitajiet u t-tagħmir ta' stabbilimenti li jzommu t-tjur, kif imsemmi fl-Artikolu 8, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) il-konfigurazzjoni u t-tqassim iridu jkunu kompatibbli mat-tip ta' produzzjoni li tkun qed issir;
  - (b) l-istabbiliment irid jakkomoda biss:
    - (i) tjur mill-istabbiliment stess;
 

jew
    - (ii) tjur minn stabbilimenti approvati oħrajn li jzommu t-tjur;
 

jew
    - (iii) tjur minn imfaqas tat-tjur approvati;
 

jew
    - (iv) tjur li jkun daħal fl-Unjoni ► **C2** minn pajjiżi terzi u territorji ◀ awtorizzati;
  - (c) it-tjur ma jridx jithalla jiġi f'kuntatt ma' rodituri u ma' għasafar li jkunu ġew minn barra l-istabbiliment;
  - (d) il-faċilitajiet iridu jipprovdu kundizzjonijiet ta' iġjene tajbin u jippermettu li jsir monitoraġġ tas-saħħa;
  - (e) irid ikun possibbli li l-art, il-hitan u l-materjal u t-tagħmir l-iehor kollu fil-mafqas jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati faċilment;
  - (f) l-istabbiliment irid ikollu tagħmir xieraq għat-tindif u għad-dizinfekzjoni tal-faċilitajiet, tat-tagħmir u tal-mezzi tat-trasport, li jkun kompatibbli mat-tip ta' produzzjoni li tkun qed issir, u jinżamm fl-aktar post xieraq fl-istabbiliment.

## PARTI 5

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni liċ-ċentri għall-operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa u għas-santwarji għal dawk l-annimali msemmija rispettivament fl-Artikoli 10 u 11**

1. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' iżolament, u ta' bijosigurtà oħrajn ta' ċentri tal-ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa, kif imsemmi fl-Artikolu 10, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) iridu jaċċettaw biss klieb, qtates u inmsa li jkunu ġew minn stabbilimenti reġistrati għaž-żamma ta' dawk l-annimali;
  - (b) irid ikun hemm faċilitajiet xierqa ta' iżolament għall-klieb, għall-qtates u għall-inmsa;

**▼B**

- (c) iridu jittieħdu pawzi sanitarji xierqa wara l-operazzjonijiet ta' tindif u diżinfettar u qabel il-wasla ta' kull grupp ġdid ta' klieb, qtates u inmsa fil-facilitajiet li jzommu dawk l-annimali;
- (d) trid tkun fis-seħħ sistema xierqa li tiżgura l-ġbir tal-ilma mormi.
2. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' iżolament u ta' bijosigurtà oħra għas-santwarji tal-annimali għall-klieb, għall-qtates u għall-inmsa, kif imsemmi fl-Artikolu 11, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) irid ikun hemm facilitajiet xierqa ta' iżolament għall-klieb, għall-qtates u għall-inmsa;
- (b) iż-żoni fejn jinżammu l-klieb, il-qtates u l-inmsa u kull passaġġ, u materjal u tagħmir li jiġu f'kuntatt magħhom jeħtieġ li jtnaddfu u jiġu ddiżinfettati wara t-tneħħija ta' kull grupp ta' annimali, u fejn ikun hemm bżonn, qabel ma jiddaħhal grupp ġdid minn dawn it-tipi ta' annimali, skont il-proċeduri operattivi stabbiliti;
- (c) iridu jittieħdu pawzi sanitarji xierqa wara l-operazzjonijiet ta' tindif u diżinfettar u qabel il-wasla ta' kull grupp ġdid ta' klieb, qtates u inmsa fil-facilitajiet li jzommu dawk l-annimali;
- (d) trid tkun fis-seħħ sistema xierqa li tiżgura l-ġbir tal-ilma mormi.
3. Ir-rekwiżiti fir-rigward tal-facilitajiet u t-tagħmir ta' ċentri għal operazzjonijiet ta' ġbir f'daqqa ta' klieb, qtates u inmsa, u għas-santawarji tal-annimali għal dawk l-annimali, kif imsemmi rispettivament fl-Artikoli 10 u 11, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) għandu jkun hemm u jinbnew postijiet adegwati fejn jgħixu l-annimali u ta' standard adattat b'tali mod li l-kuntatt mal-annimali ta' barra u l-komunikazzjoni diretta mal-akkomodazzjoni ta' iżolament ikunu evitati, u li l-ispezzjonijiet u kull trattament meħtieġ jistgħu jidwettqu faċilment;
- (b) iż-żoni fejn jinżammu dawk l-annimali u l-passaġġi, l-art, il-hitan u kull materjal jew tagħmir ieħor li jiġi f'kuntatt magħhom jistgħu jtnaddfu u jiġu diżinfettati malajr;
- (c) irid ikun hemm żoni xierqa fejn jinħażnu rispettivament il-materjal tal-marqad, il-mifrex, id-demel u l-ikel għall-annimali domestiċi;
- (d) irid ikun hemm tagħmir xieraq għat-tindif u d-diżinfekzjoni tal-facilitajiet, tat-tagħmir u tal-mezzi tat-trasport.

## PARTI 6

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-postijiet ta' kontroll imsemmija fl-Artikolu 12**

1. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' iżolament u bijosigurtà oħra tal-postijiet ta' kontroll, kif imsemmi fl-Artikolu 12, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) il-postijiet ta' kontroll iridu jkunu ppożizzjonati, iddisinjati, mibnija u mħaddma b'tali mod li jiżguraw bijosigurtà suffiċjenti biex tipprevjenu t-tixrid tal-mard elenkat jew emergenti għal stabbilimenti oħra u bejn kunsinni konsekuttivi ta' annimali fi tranżitu minn dawn il-postijiet;

▼B

- (b) il-post ta' kontroll irid ikun mibni, mghammar u mhadem b'tali mod li jiżgura li l-proċeduri tat-tindif u tad-diżinfazzjoni jkunu jistgħu jitwettqu malajr; irid ikun hemm mezz ta' hasil għall-mezzi tat-trasport fuq il-post;
  - (c) il-postijiet ta' kontroll irid ikollhom faċilitajiet xierqa għall-izolament separat ta' annimali li dwarhom hemm suspett li huma infettati b'xi marda tal-annimali;
  - (d) iridu jittiehdu pawzi sanitarji xierqa bejn żewġ kunsinni konsekuttivi ta' annimali u jekk jixraq dawn ikunu adattati skont jekk l-annimali jkunux ġew minn reġjun, zona jew kompartment simili bl-istess status ta' saħħa; b'mod partikolari, ma għandu jkun hemm l-ebda annimal fil-postijiet ta' kontroll għal perjodu ta' mill-inqas 24 siegħa wara użu massimu ta' sitt ijiem u wara li jkunu twettqu l-operazzjonijiet ta' tindif u ta' diżinfettar, u qabel il-wasla ta' kull kunsinna ġdida ta' annimali;
  - (e) qabel ma jaċċettaw annimali, l-operaturi tal-postijiet ta' kontroll iridu:
    - (i) ikunu bdew ix-xogħol ta' tindif u ta' diżinfazzjoni fi żmien 24 siegħa wara t-tluq tal-annimali kollha li kienu miżmuma hemmhekk;
    - (ii) jiżguraw li l-ebda annimal ma jidhol fil-postijiet ta' kontroll qabel ma jitlestax x-xogħol ta' tindif u diżinfazzjoni għas-sodisfazzjon tal-veterinarju uffiċjali.
2. Ir-rekwiżiti b'raba mal-faċilitajiet u t-tagħmir tal-postijiet ta' kontroll, kif imsemmi fl-Artikolu 12, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) iridu jtnaddfu u jiġu ddiżinfettati qabel u wara kull użu, kif meħtieġ mill-veterinarju uffiċjali;
  - (b) it-tagħmir li jiġi f'kuntatt mal-annimali preżenti fil-postijiet ta' kontroll irid ikun iddedikat esklussivament għall-post ikkonċernat sakemm ma jkunx għadda minn proċedura ta' tindif u diżinfazzjoni wara li kellu kuntatt mal-annimali jew mar-rawt jew l-awrina tagħhom; b'mod partikolari l-operatur tal-post ta' kontroll irid jipprovi tagħmir nadif u ħwejjeg protettivi li jridu jinżammu esklussivament biex jintużaw minn kull persuna li tidhol fil-post ta' kontroll, u jrid jipprovi tagħmir xieraq li jkun disponibbli għat-tindif u d-diżinfettar ta' dawk l-oġġetti;
  - (c) il-mifrex irid jitneħħa meta kunsinna ta' annimali tiġi ttrasferita minn spazju magħluq, kif ukoll wara x-xogħol ta' tindif u diżinfettar, u jrid jinbidel b'mifrex ġdid;
  - (d) l-għalf, il-marqad, ir-rawt u l-awrina tal-annimali ma għandhomx jinġabru mill-post sakemm ma jkunux ġew ittrattati b'mod xieraq biex jiġi evitat it-tixrid tal-mard tal-annimali;
  - (e) irid ikollhom faċilitajiet xierqa fejn iżommu, jispezzjonaw u jeżaminaw l-annimali, kull meta jkun meħtieġ;
  - (f) irid ikun hemm zona xierqa fejn jinħażnu l-materjal tal-marqad, l-għalf, il-mifrex u d-demel;
  - (g) irid ikun hemm sistema xierqa biex tiżgura li jinġabar l-ilma mormi.



PARTI 7

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabbilimenti tal-produzzjoni tan-naħal bagħli ambjentalment iżolati kif imsemmi fl-Artikolu 13**

1. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' bijosigurtà u sorveljanza ta' stabbilimenti tal-produzzjoni tan-naħal bagħli ambjentalment iżolati, kif imsemmi fl-Artikolu 13, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) l-operatur irid jiżgura, jivverifika u jirreġistra permezz ta' kontrolli interni li tkun evitata l-introduzzjoni fl-istabbiliment tal-hanfusa ż-żgħira tal-ġabsala u li l-preżenza tagħha fl-istabbiliment tkun tista' tiġi skoperta.
2. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-faċilitajiet u t-taġġmir tal-istabbilimenti tal-produzzjoni tan-naħal bagħli ambjentalment iżolati, imsemmija fl-Artikolu 13, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) il-produzzjoni tan-naħal bagħli jeħtieġ li tkun iżolata mill-attivitajiet assoċjati kollha tal-istabbiliment u trid titwettag f'faċilitajiet reżistenti għall-insetti li jtiru;
  - (b) in-naħal bagħli jrid jinżamm iżolat ġewwa dik l-istruttura matul il-produzzjoni kollha;
  - (c) il-ħzin u l-immaniġġjar tat-trab tad-dakra ġewwa l-faċilitajiet jeħtieġ li jkun iżolati min-naħal bagħli matul il-produzzjoni kollha tan-naħal bagħli sakemm ikun mitmugħ lilhom.

PARTI 8

**Rekwiżiti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabbilimenti ta' kwarantina tal-annimali terrestri miżmuma, għajr il-primati, imsemmija fl-Artikolu 14**

1. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' kwarantina, iżolament u miżuri ta' bijosigurtà oħra tal-istabbiliment ta' kwarantina għall-annimali terrestri miżmuma, għajr il-primati, imsemmija fl-Artikolu 14, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) jeħtieġ li kull unità tal-istabbiliment ta' kwarantina:
    - (i) tkun tinsab f'distanza sikura minn stabbilimenti tal-madwar jew minn postijiet oħra fejn jinżammu l-annimali biex tiġi evitata t-trażmissjoni ta' mard kuntaġġuż tal-annimali bejn l-annimali residenti u dawk fil-kwarantina;
    - (ii) tibda l-perjodu ta' kwarantina meħtieġ meta jiddaħhal l-aħħar animal ta' kull grupp partikolari fl-istabbiliment ta' kwarantina;
    - (iii) titbattal mill-annimali, titnaddaf u tiġi ddizinfettata fi tmiem il-perjodu ta' kwarantina tal-aħħar grupp u mbagħad tinżamm mingħajr annimali għal perjodu ta' mill-inqas sebat ijiem qabel ma jiddaħhal fl-istabbiliment ta' kwarantina grupp ieħor ta' annimali li jkun wasal fl-Unjoni ► **C2** minn pajjiżi terzi u territorji ◀;
  - (b) il-mifrex irid jitneħħa meta kunsinna ta' annimali tiġi ttrasferita minn spazju magħluq, u għandu jinbidel b'marqad ġdid, wara li jitlestax-xogħol ta' tindif u dizinfettar;
  - (c) l-għalf, il-marqad, ir-rawt u l-awrina tal-annimali ma għandhomx jinġabru mill-post sakemm ma jkunux ġew ittrattati b'mod xieraq biex jiġi evitat it-tixrid tal-mard tal-annimali;

▼B

- (d) iridu jittieħdu l-prekawzjonijiet għall-prevenzjoni tal-kontaminazzjoni kroċġata bejn kunsinni ta' annimali li jaslu u dawk heġġin mill-istabbiliment;
- (e) l-annimali rilaxxati mill-istabbiliment ta' kwarantina jeħtieġ li jikkonformaw mar-rekwiżiti tal-Unjoni dwar il-movimenti bejn l-Istati Membri tal-annimali terrestri miżmuma.
2. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-miżuri ta' sorveljanza u ta' kontroll tal-istabbilimenti ta' kwarantina tal-annimali terrestri miżmuma għajr il-primati, imsemmija fl-Artikolu 14, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) il-pjan ta' sorveljanza tal-mard jeħtieġ li jinkludi l-kontroll xieraq taż-żoonożi tal-annimali, u jrid jiġi implimentat u aġġornat skont l-għadd u l-ispeċijiet tal-annimali preżenti fl-istabbiliment u skont is-sitwazzjoni epidemjoloġika rigward il-mard elenkat u emergenti fl-istabbiliment u madwaru;
- (b) l-annimali li jkun hemm suspett dwarhom li huma infettati jew ikkontaminati minn aġenti tal-mard elenkati jew emergenti jeħtieġ li jiġu ssoġġettati għal testijiet kliniċi, tal-laboratorju jew għall-ittestjar *post mortem*;
- (c) it-tilqim u t-trattament tal-annimali suxxettibbli kontra l-mard trażmissibbli tal-annimali jridu jitwettqu skont kif ikun xieraq;
- (d) fejn ikun ordnat mill-awtorità kompetenti, iridu jintużaw annimali sentinella għall-iskoperta bikrija ta' xi mard possibbli.
3. Ir-rekwiżiti b'rabta mal-faċilitajiet u t-tagħmir tal-istabbilimenti ta' kwarantina tal-annimali terrestri miżmuma għajr il-primati, imsemmija fl-Artikolu 14, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
- (a) jeħtieġ li l-istabbilimenti jkunu demarkati b'mod ċar u l-aċċess tal-annimali u tal-bnedmin għall-faċilitajiet tal-annimali jrid ikun ikkontrollat;
- (b) jeħtieġ li jkun hemm strutturi kbar biżżejjed għad-dispożizzjoni tal-persunal responsabbli għat-twettiq tal-kontrolli veterinarji, fost dawn, kmamar fejn jistgħu jbiddu hwejjighom, doċċi u tojlits;
- (c) iridu jkunu disponibbli mezzi adegwati għall-qbid, il-konfinament, u fejn meħtieġ it-trażżin u l-iżolament tal-annimali;
- (d) iridu jkunu disponibbli tagħmir u faċilitajiet għat-tindif u d-diżinfettar;
- (e) il-parti tal-istabbiliment fejn jinżammu l-annimali trid tkun:
- (i) rezistenti għall-insetti permezz ta' filtru tal-arja hepa, kemm minn ġewwa kif ukoll minn barra, irid ikun hemm kontroll intern tal-vetturi, aċċess permezz ta' bieb doppju u proċeduri operattivi, meta dan ikun ordnat mill-awtorità kompetenti biex jiġu indirizzati riskji speċifiċi għas-saħħa tal-annimali;
- (ii) fil-każ tal-għasafar miżmuma, trid tkun protetta minn għasafar oħra, mid-dubbien u mill-vermini;
- (iii) sigillabbli b'mod tajjeb hafna li jippermetti l-fumigazzjoni;
- (iv) ta' standard xieraq u mibnija b'tali mod li ma jistax ikun hemm kuntatt ma' annimali barra mill-istruttura u b'mod li l-ispezzjonijiet u kull trattament meħtieġ jistgħu jitwettqu faċilment;
- (v) mibnija b'tali mod li l-art, il-hitan u l-materjal jew it-tagħmir l-iehor kollu jistgħu jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati faċilment.



## PARTI 9

**Rekwiziti għall-ghoti ta' approvazzjoni lill-istabbilimenti konfinati li jżommu l-annimali terrestri msemmija fl-Artikolu 16**

1. Ir-rekwiziti b'rabta mal-miżuri ta' kwarantina, tal-iżolament u tal-bijosigurtà ta' stabbilimenti konfinati li jżommu l-annimali terrestri, imsemmija fl-Artikolu 16, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) jehtieg li jaċċettaw biss annimali terrestri miżmuma li jkunu ġew issogġettati għal perjodu ta' kwarantina xieraq għall-mard rilevanti għall-ispeċi, meta daww l-annimali jkunu ġejjin minn stabbilimenti li mhumiex stabbilimenti konfinati;
  - (b) iridu jaċċettaw biss primati li jikkonformaw mar-regoli stretti daqs daww imsemmija fl-Artikolu 6.12.4 tal-Kodiċi tas-Sahha tal-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali (OIE), l-Edizzjoni tal-2018;
  - (c) fejn mehtieg, irid ikun hemm disponibbli faċilitajiet ta' kwarantina adegwati għall-annimali terrestri introdotti minn stabbilimenti oħra.
2. Ir-rekwiziti b'rabta mal-miżuri ta' sorveljanza u ta' kontroll ta' stabbilimenti konfinati tal-annimali terrestri miżmuma, imsemmija fl-Artikolu 16, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) il-pjan ta' sorveljanza tal-mard jehtieg li jinkludi kontroll xieraq taż-żoonożi tal-annimali, u jrid jiġi implimentat u aġġornat skont l-għadd u l-ispeċijiet tal-annimali terrestri miżmuma li jkunu preżenti fl-istabbiliment u skont is-sitwazzjoni epidemjoloġika fl-istabbiliment u madwaru f'f'dak li għandu x'jaqsam mal-mard elenkat u emergenti;
  - (b) l-annimali terrestri miżmuma li jkun hemm suspett li jkunu infettati jew kontaminati minn aġenti tal-mard elenkat jew emergenti jridu jkunu sogġetti għal testijiet kliniċi, tal-laboratorju jew għall-ittestjar *post mortem*;
  - (c) it-tilqim u t-trattament kontra l-mard trażmissibbli tal-annimali terrestri miżmuma suxxettibbli iridu jitwettqu skont kif jixraq.
3. Ir-rekwiziti b'rabta mal-faċilitajiet u mat-tagħmir tal-istabbilimenti konfinati tal-annimali terrestri miżmuma, imsemmija fl-Artikolu 16, għandhom ikunu dawn li ġejjin:
  - (a) jehtieg li l-istabbilimenti jkunu demarkati b'mod ċar u l-aċċess tal-annimali u tal-bnedmin għall-faċilitajiet tal-annimali jrid ikun ikkontrollat;
  - (b) iridu jkunu disponibbli l-mezzi adegwati għall-qbid, il-konfinament, u fejn mehtieg it-trażżin u l-iżolament tal-annimali;
  - (c) iż-żoni fejn jgħixu l-annimali għandhom ikunu ta' standard xieraq u mibnija b'tali mod li
    - (i) ma jkunx hemm kuntatt mal-annimali fuq barra, u l-ispezzjoni u kull trattament mehtieg ikunu jistgħu jitwettqu faċilment;
    - (ii) l-art, il-ħitan u l-materjal jew it-tagħmir l-iehor kollu jistgħu jitnaddfu u jiġu ddiżinfettati faċilment.





## ANNEX II

**PROGRAMM TA' KONTROLL MIKROBIJOLOĠIKU FL-IMFAQAS U  
L-PROGRAMMI TA' SORVELJANZA TAL-MARD FI STABBILIMENTI  
LI JŽOMMU T-TJUR U FL-IMFAQAS**

## PARTI 1

**Programm ta' kontroll mikrobijoloġiku fl-imfaqas, kif imsemmi fl-Artikolu 7**

Programm ta' kontroll mikrobijoloġiku biex isiru l-kontrolli tal-iġjene għandu jinkludi dan li ġej:

- (a) iridu jingabru kampjuni ambjentali li jridu jgħaddu minn eżami batterjoloġiku;
- (b) iridu jittieħdu l-kampjuni mill-inqas kull sitt gimgħat, u kull kampjunar jehtieġ li jinkludi 60 kampjun.

## PARTI 2

**Programmi ta' sorveljanza tal-mard fl-imfaqas kif imsemmija fl-Artikolu 7 u  
fi stabbilimenti li jżommu t-tjur kif imsemmija fl-Artikolu 8**

1. L-għan tal-programmi ta' sorveljanza tal-mard

Dimostrazzjoni li l-qatgħat li jinżammu fl-istabbilimenti approvati li jżommu t-tjur huma ħielsa mill-aġenti tal-mard elenkati fil-punti 2 u 3.

Il-programmi ta' sorveljanza tal-mard, għandhom, bħala minimu, jinkludu l-aġenti tal-mard u l-ispeċijiet miżmuma elenkati msemmija fil-punt 2.

2. Sorveljanza tal-mard għal serotipi tas-*Salmonella* ta' rilevanza għas-saħħa tal-animali

2.1. Identifikazzjoni ta' infezzjoni bl-aġenti:

- (a) *Salmonella Pullorum*: li tkopri s-*Salmonella enterica* subspeċi *enterica* serovar *Gallinarum* varjant bijokimiku (bijovar) *Pullorum*;
- (b) *Salmonella Gallinarum*: li tkopri s-*Salmonella enterica* subspeċi *enterica* serovar *Gallinarum* varjant bijokimiku (bijovar) *Pullorum*;
- (c) *Salmonella arizonae*: li tkopri s-*Salmonella enterica* subspeċi *arizonae* serogrupp *Gallinarum* K (O18) *arizonae*.

2.2. Speċijiet ta' tjur fil-mira:

- (a) għas-*Salmonella Pullorum* u *Salmonella Gallinarum*: *Gallus gallus*, *Meleagris gallopavo*, *Numida meleagris*, *Coturnix coturnix*, *Phasianus colchicus*, *Perdix perdix*, *Anas spp*;
- (b) għas-*Salmonella arizonae*: *Meleagris gallopavo*.

2.3. Eżaminazzjonijiet:

Kull qatgħa trid tiġi eżaminata klinikament f'kull perjodu tal-bidien jew produttiv, fl-aħjar żmien biex tkun identifikata l-marda inkwistjoni.

## ▼B

## 2.4. Matriċi tal-kampjunar:

(a) jeħtieġ li jittieħdu l-kampjuni minn kull qatgħa fl-istabbiliment li jżomm it-tjur, skont dak li jixraq:

(i) għal ittestjar seroloġiku: demm;

(ii) għal ittestjar batterjoloġiku:

— tessuti post mortem, speċjalment il-fwied, il-milsa, l-ovarji, l-ovidott u l-ġunzjoni bejn l-ilju u l-musrana l-ghamja;

— kampjuni ambjentali;

— swabs mill-kloaka ta' għasafar hajjin, b'mod partikolari minn dawk li jkunu jidhru morda jew li jkunu ġew identifikati li għandhom livell għoli ta' sero-pożittività;

(b) kampjuni għall-itestjar batterjoloġiku li jridu jittieħdu fil-mafqas:

(i) flieles li ma jfaqqsxux (jigġifieri embrijuni mejta fil-qoxra);

(ii) flieles tat-tieni grad;

(iii) mekonju tal-flieles;

(iv) żajbar jew trab meħud mill-faqqasa u mill-hitan tal-mafqas.

## 2.5. Il-qafas tal-kampjunar u l-frekwenza tal-kampjunar:

(a) fl-istabbiliment li jżomm it-tjur:

(i) kampjunar għas-*Salmonella Pullorum* u għas-*Salmonella Gallinarum*:

| Speċi  | Iż-żmien tal-kampjunar      |  | L-ghadd ta' għasafar li jridu jittieħdu l-kampjuni minnhom/L-ghadd ta' kampjuni ambjentali |
|--|-----------------------------|--|--|
|  | Tjur tat-tniissil           | Tjur għall-produzzjoni                             |  |
| <i>Gallus gallus</i> , <i>Meleagris gallopavo</i> , <i>Numida meleagris</i> , <i>Coturnix coturnix</i> , <i>Phasianus colchicus</i> , <i>Perdix perdix</i> u <i>Anas spp</i> | Meta l-qroqqa tkun qed tbid | Waqt il-produzzjoni, minn tal-inqas darba fis-sena | 60   |

(ii) kampjunar għal *Salmonella arizonae*:

| Speċi                      | Iż-żmien tal-kampjunar      |  | L-ghadd ta' għasafar li jridu jittieħdu l-kampjuni minnhom/L-ghadd ta' kampjuni ambjentali |
|----------------------------|-----------------------------|--|--|
|                            | Tjur tat-tniissil           | Tjur għall-produzzjoni                             |  |
| <i>Meleagris gallopavo</i> | Meta l-qroqqa tkun qed tbid | Waqt il-produzzjoni, minn tal-inqas darba fis-sena | 60   |

(iii) l-awtorità kompetenti tista' taddatta l-ghadd ta' għasafar li skont il-punti (i) u (ii) irid jittieħed kampjun minnhom, skont il-prevalenza magħrufa tal-infezzjoni fl-Istat Membru speċifiku kkonċernat u skont l-inċidenza tagħha fl-imghoddi fl-istabbiliment. Fi kwalunkwe każ, dejjem irid jittieħed għadd ta' kampjuni statistikament validu għall-itestjar seroloġiku/batterjoloġiku biex tinstab infezzjoni;

## ▼B

(b) fil-mafqas, il-kampjuni għandhom jingabru u jiġu eżaminati minn tal-inqas darba kull sitt ġimgħat. L-ittejtjar għandu jinkludi minn tal-inqas:

(i) kampjun wieħed raggruppat ta' żajbar u mekonju tal-flieles minn kull faqqas;

u

(ii) jew kampjun:

— ta' 10 tiġigiet tat-tieni grad u 10 tiġigiet li mietu fil-bajda minn kull qatgħa tal-orijini li jkun hemm fil-faqqasa fil-jum tal-ġbir tal-kampjuni;

inkella

— 20 tiġieġa tat-tieni grad minn kull qatgħa tal-orijini li jkun hemm fil-faqqasa fil-jum tal-ġbir tal-kampjuni.

2.6. L-ipproċessar tal-kampjuni u l-metodi tal-ittejtjar:

(a) il-kampjuni li jingabru jridu jkunu soġġetti għal:

(i) ittejtjar seroloġiku <sup>(1)</sup>;

(ii) ittejtjar batterjoloġiku, jew bhala alternattiva għall-ittejtjar seroloġiku msemmi fil-punt (i), inkella miżjud miegħu; madankollu, il-kampjuni għall-ittejtjar batterjoloġiku ma jridux jittieħdu minn tjur jew bajd li kienu ttrattati b'medicinali antimikrobiċi matul il-ġimgħtejn jew it-tliet ġimgħat ta' qabel l-ittejtjar;

(b) il-kampjuni miġbura jridu jiġu pproċessati kif ġej:

(i) jista' jintuża arrikkiment dirett fi brodu tas-selenit-ċisteina għall-kampjuni tar-rawt jew tal-mekonju u tal-intestini inkella mediums xierqa oħra addattati għall-kampjuni li fihom tkun mistennija flora kompetittiva;

(ii) jista' jintuża prearrikkiment mhux selettiv segwit minn arrikkiment selettiv fi brodu ta' Rappaport-Vassiliadis (RVS) ibbażat fuq is-sojja, jew brodu Müller-Kauffmann Tetratjonat-Novobiċin (MKTTn) għall-kampjuni (bhall-embrijuni mejta fil-qoxra) meta jkun mistenni li l-flora kompetittiva tkun minima;

(iii) pjastrament dirett ta' tessuti miġbura asettikament fuq agar minimament selettiv, bhall-agar MacConkey;

(iv) *Salmonella Pullorum* u *Salmonella Gallinarum* ma jikbrux faċilment fil-medium semisolidu mmodifikat Rappaport Vassiliadis (MSRV) li jintuża għall-monitoraġġ tas-*Salmonella spp.* zoonotika fl-Unjoni, iżda huwa addattat għas-*Salmonella arizonae*;

(v) it-tekniki għas-sejbien tal-mard iridu jkunu kapaċi jagħrfu d-distinzjoni bejn ir-reazzjonijiet seroloġiċi għall-infezzjonijiet tas-*Salmonella Pullorum* u s-*Salmonella Gallinarum*, u r-reazzjonijiet seroloġiċi kkawżati mill-użu tal-vaċċin għas-*Salmonella Enteritidis*, meta jintuża dan il-vaċċin <sup>(2)</sup>. Għalhekk din il-vaċċinazzjoni ma għandhiex tintuża jekk ikun se jintuża dan il-monitoraġġ seroloġiku. Jekk il-vaċċinazzjoni tkun intużata, irid jintuża ttejtjar batterjoloġiku, imma l-metodu ta' konferma użat irid ikun kapaċi jiddifferenzja bejn razez vaċċinali hajjin u razez selvatiċi.

<sup>(1)</sup> Kultant fi speċijiet ta' tjur għajr il-*Galliformes*, l-ittejtjar seroloġiku jirriżulta fi proporzjon inaċċettabbli ta' reazzjonijiet pożittivi foloz.

<sup>(2)</sup> Bhalissa ma jeżistix test li jista' jagħmel distinzjoni bejn ir-reazzjoni għall-infezzjoni bis-*Salmonella Pullorum* u s-*Salmonella Gallinarum* u r-reazzjoni għat-tilqim ta' dan is-serotip.

**▼B**

## 2.7. Riżultati:

Qatgħa tkun meġjusa pożittiva meta, wara r-riżultati pożittivi tal-ittejtjar li jkun twettaq skont il-punti 2.3 sa 2.6 isir test ieħor ta' tip xieraq u jikkonferma l-infezzjoni mill-aġenti tal-mard.

3. Sorveljanza tal-mard għal *Mycoplasma spp.* ta' rilevanza għat-tjur:

## 3.1. L-identifikazzjoni ta' infezzjoni permezz tal-aġenti li ġejjin:

(a) *Mycoplasma gallisepticum*;

(b) *Mycoplasma meleagridis*.

## 3.2. Speċijiet fil-mira:

(a) *Mycoplasma gallisepticum*: *Gallus gallus*, *Meleagris gallopavo*;

(b) *Mycoplasma meleagridis*: *Meleagris gallopavo*.

## 3.3. Eżaminazzjonijiet:

Kull qatgħa trid tiġi eżaminata klinikament f'kull perjodu tal-bidien jew produttiv, fl-aħjar żmien biex tkun identifikata l-marda inkwistjoni.

## 3.4. Matriċi tal-kampjunar:

Kampjuni li jridu jittieħdu minn kull qatgħa fl-istabbiliment li jżomm it-tjur, skont liema jixraq:

(a) demm;

(b) sperma;

(c) swabs meħuda mit-trakea, mill-koana jew mill-kloaka;

(d) tessuti *post mortem*, speċjalment boroż tal-arja minn flieles ta' ġurnata li jkollhom il-leżjonijiet;

(e) b'mod partikolari għall-iskoperta ta' *Mycoplasma meleagridis*, l-ovidott u l-pene tad-đundjani.

## 3.5. Il-qafas tal-kampjunar u l-frekwenza tal-kampjunar:

(a) kampjunar għal *Mycoplasma gallisepticum*:

| Speċi                      | Iż-żmien tal-kampjunar  |                                 | L-għadd ta' għasafar li jrid jittieħed kampjun minnhom                             |
|----------------------------|---|---------------------------------|--|
|                            | Tjur tat-tnisil   | Tjur għall-produzzjoni          |  |
| <i>Gallus gallus</i>       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• fl-età ta' 16-il ġimgħa</li> <li>• mal-bidien</li> <li>• u wara dan kull 90 jum</li> </ul> | Waqt il-produzzjoni kull 90 jum | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60</li> <li>• 60</li> <li>• 60</li> </ul> |
| <i>Meleagris gallopavo</i> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• fl-età ta' 20 ġimgħa</li> <li>• mal-bidien</li> <li>• u wara dan kull 90 jum</li> </ul>    | Waqt il-produzzjoni kull 90 jum | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60</li> <li>• 60</li> <li>• 60</li> </ul> |

## ▼B

(b) kampjunar għal *Mycoplasma meleagridis*:

| Speċi                      | Iż-żmien tal-kampjunar   |                                 | L-għadd ta' għasafar li jrid jittiehed kampjun minnhom                             |
|----------------------------|--|---------------------------------|--|
|                            | Tjur tat-tnissil   | Tjur għall-produzzjoni          |  |
| <i>Meleagris gallopavo</i> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• fl-età ta' 20 ġimgħa</li> <li>• mal-bidien</li> <li>• u wara dan kull 90 jum</li> </ul> | Waqt il-produzzjoni kull 90 jum | <ul style="list-style-type: none"> <li>• 60</li> <li>• 60</li> <li>• 60</li> </ul> |

(c) L-awtorità kompetenti tista' taddatta l-għadd ta' għasafar li skont il-punti (a) u (b) irid jittiehed kampjun minnhom, skont il-prevalenza magħrufa tal-infezzjoni fl-Istat Membru speċifiku kkonċernat u skont l-inċidenza tagħha fl-imghoddi fl-istabbiliment. Fi kwalunkwe każ għandhom dejjem jittiehdu numri statistikament validi ta' kampjuni għall-ittestjar seroloġiku/batterjoloġiku.

3.6. Eżaminazzjonijiet, kampjunar u metodi ta' ttestjar:

L-ittestjar għall-preżenza ta' infezzjoni permezz ta' testijiet seroloġiċi, batterjoloġiċi u molekulari jrid isir b'metodi vvalidati rikonoxxuti mill-awtorità kompetenti.

3.7. Riżultati:

Qatgħa tkun meqjusa pożittiva meta, wara r-riżultati pożittivi tal-ittestjar li jkun twettaq skont il-punti 3.3 sa 3.6 isir test ieħor ta' tip xieraq u jikkonferma l-infezzjoni mill-aġenti tal-mard.

## PARTI 3

**Informazzjoni addizzjonali dwar it-tekniki dijanjostiċi**

Il-laboratorji li jkunu nhatru mill-awtorità kompetenti biex iwettqu l-ittestjar kif meħtieġ fil-Partijiet 1 u 2 ta' dan l-Anness, jistgħu jikkonsultaw il-Manwal ta' Testijiet Dijanjostiċi u Vaċċini għall-Annimali Terrestri tal-Organizzazzjoni Dinjija għas-Saħħa tal-Annimali (OIE), l-Edizzjoni tal-2018, għal deskrizzjoni aktar dettaljata tat-tekniki dijanjostiċi.

**▼B**

*ANNEX III*

**MEZZI TA' IDENTIFIKAZZJONI TA' ANNIMALI TERRESTRI  
MIŻMUMA**

Il-mezzi ta' identifikazzjoni tal-annimali terrestri miżmuma huma dawn li ġejjin:

- (a) ċomba tal-widna konvenzjonali;
- (b) faxxa fuq il-pastur konvenzjonali;
- (c) ċomba tal-widna elettronika;
- (d) bolus ruminali;
- (e) transponder injettabbli;
- (f) faxxa elettronika fuq il-pastur;
- (g) tattoo;
- (h) ċurkett fis-sieq.